

KOMISIJOS SPRENDIMAS**2014 m. birželio 5 d.****kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant ES ekologinį ženklą tekstilės gaminiams***(pranešta dokumentu Nr. C(2014) 3677)***(Tekstas svarbus EEE)**

(2014/350/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ES ekologinis ženklas gali būti suteikiamas tokiems gaminiams, kurie per visą būvio ciklą daro mažesnę poveikį aplinkai;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 66/2010 numatyta, kad kiekvienai gaminių grupei turi būti nustatyti konkretūs ES ekologinio ženklo suteikimo kriterijai;
- (3) Komisijos sprendimu 2009/567/EB ⁽²⁾ nustatyti tekstilės gaminiams taikomi ekologiniai kriterijai, taip pat susiję vertinimo ir patikros reikalavimai; jie galioja iki 2014 m. birželio 30 d.;
- (4) manoma, kad, siekiant geriau atsižvelgti į šios gaminių grupės rinkos pažangą ir į šio sprendimo taikymo laikotarpiu įdiegtas naujoves, tikslinga pakeisti šios gaminių grupės taikymo sritį ir nustatyti persvarstytą ekologinių kriterijų rinkinį;
- (5) šiais kriterijais pirmiausia siekiama nustatyti gaminius, kurie per visą būvio ciklą daro mažesnę poveikį aplinkai ir yra konkrečiai patobulinti, kad būtų: tiekiami iš tvaresnio žemės ūkio ir miškininkystės, gaminami efektyviau naudojant išteklius ir energiją, gaminami taikant švaresnius, mažiau taršius procesus, gaminami naudojant mažiau pavojingųjų cheminių medžiagų, suprojektuoti ir specialiai sukurti taip, kad būtų kokybiški ir patvarūs. Nustatyti su minėtais aspektais susiję ES ekologinio ženklo suteikimo tekstilės gaminiams kriterijai; reikėtų labiau populiarinti šiais atžvilgiais geresnėmis savybėmis pasižyminčius gaminius. Todėl tikslinga nustatyti tekstilės gaminių grupei taikomus ES ekologinio ženklo kriterijus;
- (6) atsižvelgiant į šios gaminių grupės inovacijų ciklą, persvarstyti kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai turėtų galioti ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos;
- (7) todėl Sprendimas 2009/567/EB turėtų būti pakeistas šiuo sprendimu;
- (8) gamintojams, kurių gaminiams remiantis Sprendime 2009/567/EB nurodytais kriterijais suteiktas tekstilės gaminiams skirtas ES ekologinis ženklas, leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį, kad jie turėtų pakankamai laiko gaminius pritaikyti taip, jog jie atitiktų persvarstytus kriterijus ir reikalavimus.
- (9) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 16 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.⁽²⁾ 2009 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas 2009/567/EB, kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą tekstilės gaminiams (OL L 197, 2009 7 29, p. 70).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Gaminių grupei „tekstilės gaminiai“ priskiriami:
 - a) tekstilės drabužiai ir priedai: drabužiai ir priedai, kurių bent 80 % masės sudaro austi, neausti arba megzti tekstilės pluoštai;
 - b) interjero tekstilės gaminiai: patalpose naudoti skirti tekstilės gaminiai, kurių bent 80 % masės sudaro austi, neausti arba megzti tekstilės pluoštai;
 - c) pluoštai, verpalai, austinės ir megztinės detalės, skirti naudoti tekstilės drabužiams ir priedams, taip pat interjero tekstilei, įskaitant apmušalų audinius ir čiužinių apvalkalus, prieš įsiuvant pamušalą ir kitaip apdorojant galutinį gaminį;
 - d) nepluoštiniai elementai: į gaminį įsiūti užtrauktukai, sagos ir kiti priedai; membranos, dangos ir laminatai;
 - e) valymo gaminiai: austinių ir neaustinių medžiagų gaminiai, skirti paviršiams valyti šlapiuoju arba sausuoju būdu ir virtuvės reikmenims nusausti.
2. Gaminių grupei „tekstilės gaminiai“ nepriskiriami:
 - a) gaminiai, kurie išmetami panaudoti vieną kartą;
 - b) grindų dangos, kurioms taikomas Komisijos sprendimas 2009/967/EB ⁽¹⁾;
 - c) lauko sąlygomis naudoti skirtų struktūrų audiniai.
3. Tekstilės gaminių grupei nepriskiriami drabužiai, audiniai ir pluoštai, kuriuose yra:
 - a) elektros įrenginių arba kurie sudaro sudėtinę elektrinės schemos dalį;
 - b) įrenginių arba impregnuotųjų cheminių medžiagų, skirtų aplinkos sąlygų pokyčiams atpažinti arba į juos reaguoti.

2 straipsnis

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) tekstilės pluoštai – natūralūs pluoštai, sintetiniai pluoštai ir dirbtiniai celiuliozės pluoštai;
- b) natūralūs pluoštai – medvilnės ir kiti natūralūs celiuliozės sėkliniai pluoštai, linų ir kiti karnienos pluoštai, vilnos ir kiti keratino pluoštai;
- c) sintetiniai pluoštai – akrilas, elastanas, poliamidas, poliesteris ir polipropilenas;
- d) dirbtiniai celiuliozės pluoštai – lajocelis, modalas ir viskozė.

3 straipsnis

Apskaičiuojant procentinę tekstilės pluoštų dalį tekstilės drabužiuose ir prieduose bei interjero tekstilės gaminiuose nereikia atsižvelgti į užpildus, pamušalus, kamsalus, membranas ir dangas, pagamintus iš pluoštų, patenkančių į šio sprendimo taikymo sritį.

4 straipsnis

Ne tekstilės pluoštų užpildai turi atitikti priedo 10 kriterijaus apraše nurodytus pagalbinėms medžiagoms, paviršinio aktyvumo medžiagoms, biocidams ir formaldehidui taikomus apribojimus.

5 straipsnis

Į šio sprendimo 1 straipsnyje apibrėžtos gaminių grupės „tekstilės gaminiai“ taikymo sritį patenkantiems gaminiams taikomi ES ekologinio ženklo suteikimo pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 kriterijai, taip pat priede nustatyti susiję vertinimo ir patikros reikalavimai.

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/967/EB, kuriuo nustatomi ekologiniai kriterijai, taikomi suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą tekstilinėms grindų dangoms (OL L 332, 2009 12 17, p. 1).

6 straipsnis

Priede nustatyti kriterijai ir susiję vertinimo reikalavimai galioja ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

7 straipsnis

Administravimo tikslais gaminių grupei „tekstilės gaminiai“ priskiriamas kodas „016“.

8 straipsnis

Sprendimas 2009/567/EB panaikinamas.

9 straipsnis

1. Per du mėnesius nuo šio sprendimo priėmimo dienos pateiktos paraiškos dėl ES ekologinio ženklo suteikimo gaminių grupei „tekstilės gaminiai“ priskiriamiems gaminiams gali būti parengtos remiantis Sprendime 2009/567/EB arba šiame sprendime nustatytais kriterijais. Paraiškos vertinamos pagal kriterijus, kuriais remiantis jos parengtos.
2. Pagal Sprendime 2009/567/EB nustatytus kriterijus suteiktos ES ekologinio ženklo licencijos gali būti naudojamos 12 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo datos.

10 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2014 m. birželio 5 d.

Komisijos vardu
Janez POTOČNIK
Komisijos narys

PRIEDAS

ES ekologinį ženklą tekstilės gaminiams suteikiant taikomi kriterijai ir pakategorės, prie kurių jie priskiriami, yra šie:

Tekstilės pluoštai

1. Medvilnės ir kiti natūralūs celiuliozės sėkliniai pluoštai
2. Linų ir kiti karnienos pluoštai
3. Vilnos ir kiti keratino pluoštai
4. Akrilas
5. Elastanas
6. Poliamidas
7. Poliesteris
8. Polipropilenas
9. Dirbtiniai celiuliozės pluoštai (lajocelis, modalas ir viskozė)

Komponentai ir priedai

10. Užpildai
11. Dangos, laminatai ir membranos
12. Priedai

Cheminės medžiagos ir procesai

13. Ribojamų cheminių medžiagų sąrašas (RCMS)
14. Pavojingųjų cheminių medžiagų pakaitalai dažymo, marginimo ir apdailos etapuose
15. Skalavimo, džiovavimo ir kietinimo energijos vartojimo efektyvumas
16. Išlakų ir nuotekų valymas

Tinkamumas naudoti

17. Matmenų pokyčiai išskalbus ir išdžiovinus
18. Spalvų atsparumas skalbimui
19. Spalvų atsparumas prakaitui (rūgščiajam, šarminiam)
20. Spalvų atsparumas šlapiajam trynimui
21. Spalvų atsparumas sausajam trynimui
22. Spalvų atsparumas šviesai
23. Valymo gaminių atsparumas skalbimui
24. Medžiagos atsparumas pumpuravimuisi ir dilimui
25. Funkcijos patvarumas

Įmonių socialinė atsakomybė

26. Pagrindiniai darbo principai ir teisės
27. Džinsinio audinio smėliasraučio apdirbimo ribojimas

Pagalbinė informacija

28. Ekologiniame ženkle pateikiama informacija

1 priedėlyje papildomai pateikiamas 13 kriterijaus apraše nurodytas RCMS. Nurodyti pavojingosioms cheminėms medžiagoms, kurios gali būti naudojamos tekstilės gaminiams gaminti ir kurių gali būti galutiniame gaminyje, taikomi apribojimai.

Ekologinio ženklo kriterijais apibrėžiami geriausi aplinkosauginio veiksmingumo savybėmis pasižymintys tekstilės rinkos gaminiai. Nors cheminių produktų naudojimas ir teršalų išmetimas neatsiejamas nuo gamybos proceso, rinkdamasis ES ekologiniu ženklu pažymėtą gaminių vartotojas gali būti tikras, kad tokių cheminių medžiagų naudojimas buvo ribojamas, kiek techniškai įmanoma, nemažinant gaminio tinkamumo naudoti.

Kriterijais, jei įmanoma, draudžiama naudoti įvairias chemines medžiagas, kurios gali būti naudojamos tekstilės gaminiams gaminti ir kurios nustatytos kaip pavojingos arba potencialiai pavojingos žmogaus sveikatai ir aplinkai, arba kiek įmanoma ribojama jų koncentracija (būtina siekiant užtikrinti tam tikras funkcijas ir savybes). Naudoti tokią cheminę medžiagą gaminyje, kuriam suteikiamas ekologinis ženklas, išimtinai leidžiama tik tada, jei ji būtina siekiant išpildyti su eksploatacinėmis gaminio savybėmis susijusius vartotojų lūkesčius arba įvykdyti būtiniausius gaminiui taikomus reikalavimus (pvz., atsparumo ugniai) ir nėra taikomų ir išbandytų alternatyvų.

Išimtyms vertinamos laikantis atsargumo principo, taip pat atsižvelgiant mokslinius ir techninius įrodymus, pirmiausia į tai, ar rinkoje yra saugesnių gaminių.

Siekiant užtikrinti aukšto lygio vartotojų apsaugą, reikalaujama atlikti galutinio gaminio bandymus, kuriais nustatoma, ar jame yra ribojamų pavojingųjų cheminių medžiagų. Griežtos sąlygos taip pat taikomos tekstilės gaminių gamybos procesams, siekiant kontroliuoti vandens ir oro taršą, taip pat mažinti poveikį darbuotojams. Atitiktis kriterijams patikra nustatoma taip, kad būtų užtikrinta aukšto lygio vartotojų apsauga, atsižvelgta į praktines pareiškėjo galimybes gauti informaciją iš tiekimo grandinės ir užkirstas kelias galimam pareiškėjų parazitavimui.

Vertinimas ir patikra

Norėdamas įrodyti atitiktį kriterijams pareiškėjas turi deklaruoti toliau nurodytą informaciją apie gaminį (-ius) ir jo (jų) tiekimo grandinę.

1 lentelė

Vertinimo ir patikros reikalavimų apžvalga

Kriterijai	Patikros šaltinis
a) Tekstilės pluošto: visa gaminio (-ių) medžiagų sudėtis, nurodant ir įrodant tekstilės pluoštų, komponentų ir priedų atitiktį	Pluošto ir komponentų gamintojai, jų žaliavų ir cheminių medžiagų tiekėjai, taip pat nurodytus bandymų metodus taikančios bandymų laboratorijos
b) Cheminių medžiagų ir procesų: cheminės medžiagos, gamybos receptūros ir technologijos, taikomos gaminant gaminį ir suteikiant jam tam tikrų savybių ir funkcijų verpimo, pirminio apdorojimo, dažymo, marginimo ir apdailos etapuose, taip pat tvarkant išlakas ir nuotekas	Gamybos vietos, jų cheminių medžiagų tiekėjai, ir nurodytus bandymų metodus taikančios bandymų laboratorijos. Prireikus licencijos galiojimo laikotarpiu kasmet atliekamas analitinis gaminio bandymas, o jo ataskaita pateikiama patikrinti atitinkamai kompetentingai institucijai.
c) Tinkamumo naudoti: gaminio (-ių) eksploatacinės savybės, apibrėžtos konkrečiomis bandymų procedūromis, kuriomis nustatomas spalvų atsparumas tam tikromis sąlygomis, atsparumas pumpuravimuisi ir dilimui, taip pat hidrofobinių, oelofobinių, lengvos priežiūros ir atsparumo ugniai funkcijų patvarumas	Nurodytus bandymų metodus taikančios bandymų laboratorijos
d) Įmonių socialinės atsakomybės: pareiškėjų pasirinktų sukirpimo, siuvimo ir (arba) apkarpyimo paslaugų teikėjų atitiktis nustatytiems Tarptautinės darbo organizacijos (toliau – TDO) standartams	Nepriklausomi tikrintojai arba patvirtinamieji dokumentai, pagrįsti medžiagų sukirpimo, siuvimo ir (arba) apkarpyimo gamybos vietų auditu

Kiekvieno kriterijaus apraše pateikti išsamūs patikros reikalavimai, kuriais nustatoma, kad pareiškėjas turi rinkti deklaracijas, dokumentus, analizių duomenis, bandymų ataskaitas ir kitus su gaminiu (-iais) ir jo (-jų) tiekimo grandine susijusius įrodymus.

Licencijos galiojimas grindžiamas pateiktos paraiškos patikrinimu ir, jei nurodyta 13 kriterijaus apraše, gaminio bandymais, kurių rezultatai pateikiami kompetentingoms institucijoms patikrinti. Kompetentingoms institucijoms pranešama, jei pasikeičia su licencijuotais gaminiais susiję tiekėjai ir gamybos vietos, kartu pridedama informacija, kuria naudojantis galima patikrinti, ar ir toliau laikomasi licencijos sąlygų.

Kompetentingos institucijos pirmiausia pripažįsta bandymus, kuriuos atliko pagal ISO 17025 standartą akredituotos laboratorijos, ir patikras, kurias atliko pagal EN 45011 ar lygiavertį tarptautinį standartą akredituotos įstaigos.

Funkcinis vienetas, su kuriuo turėtų būti siejamos sąnaudos ir išeiga, yra 1 kg tekstilės gaminio įprastomis sąlygomis (65 ± 4 % santykinis drėgnis ir $20 \text{ }^\circ\text{C} \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$ temperatūra; šios standartinės sąlygos apibrėžtos standarte ISO 139 „Tekstilė. Standartinė kondicionavimo ir bandymo aplinka“).

Jei, siekdamas pateikti nepriklausomos patikros duomenis, pareiškėjas taiko sertifikavimo sistemą, pasirinkta tikrintojų akreditavimo sistema ir susijusios sistemos turi atitikti bendruosius EN 45011 ir ISO 17065 reikalavimus. Prireikus kompetentingos institucijos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų, atlikti nepriklausomas patikras ir lankytis vietoje.

Rekomenduojama, kad, vertindamos paraiškas ir tikrindamos, kaip laikomasi kriterijų, kompetentingos institucijos atsižvelgtų į pripažintų aplinkosaugos vadybos sistemų, pavyzdžiui, EMAS, ISO 14001 ir ISO 50001, įgyvendinimą (pastaba: įdiegti tokių vadybos sistemų neprivaloma).

ES EKOLOGINIO ŽENKLO KRITERIJAI

Pareiškėjai įrodo gaminių, kuriuos jie nori pažymėti ekologiniu ženklu, atitiktį medžiagų sudėties, cheminės sudėties, gamybos vietų ir tinkamumo naudoti kriterijams.

1. TEKSTILĖS PLUOŠTO KRITERIJAI

Šiame skyriuje išdėstyti šioms pluošto rūšims taikomi pluošto kriterijai:

- a) natūraliems pluoštams: medvilnės ir kitiems natūraliems celiuliozės sėkliniams pluoštams, linų ir kitiems karnienos pluoštams, vilnai ir kitiems keratino pluoštams;
- b) sintetiniams pluoštams: akrilui, elastanui, poliamidui, poliesteriui ir polipropilenui;
- c) dirbtiniams celiuliozės pluoštams: lajoceliui, modalui ir viskozei.

Pluošto rūšys gali neatitikti šiame skyriuje nustatytų kriterijų, jei pluoštas sudaro mažiau kaip 5 % visos gaminio masės arba yra naudojamas kaip kamšalas arba pamušalas. Išskyrus poliamidą ir poliesterį, nereikalaujama, kad šiuos kriterijus atitiktų:

- a) visas gaminyje, jei jame yra pluoštų, kuriuose esančių perdirbtų medžiagų kiekis sudaro bent 70 % visų gaminio pluoštų masės;
- b) pavieniai pluoštai, sudarantys dalį ekologiniu ženklu pažymėto gaminio, kurio bent 70 % masės sudaro perdirbtos medžiagos.

Šiuo atžvilgiu pluoštai, kuriuose yra perdirbtų medžiagų, apibrėžiami kaip pluoštai, pagaminti iš vartotojų nenaudotų produktų atliekų (įskaitant polimerų ir pluoštų gamybos atliekas, tekstilės gaminių ir drabužių gamybos atliekas) ir vartotojų naudotų produktų atliekų (tekstilės ir bet kokių rūšių pluošto ir tekstilės gaminių, taip pat ne tekstilės atliekas, įskaitant PET butelius ir žvejybos tinklus).

Perdirbtų medžiagų kiekis, išskyrus poliesteriui gaminti naudojamus PET butelius, turi atitikti 13 kriterijaus RCMS reikalavimus. Jais nustatomi kasmetiniai, atsitiktine tvarka atrenkamų ėminių analitiniai nurodytų cheminių medžiagų grupių bandymai.

Perdirbtų medžiagų kiekio vertinimas ir patikra Perdirbtų medžiagų kiekį turi būti galima atsekti iki žaliavų perdirbimo. Kiekis tikrinamas remiantis nepriklausomos trečiosios šalies išduotu kilmės sertifikatu arba žaliavų tiekėjų ir perdirbėjų pateiktais dokumentais. Jei reikalaujama pagal 13 kriterijų, pluoštų gamintojai ir žaliavų tiekėjai pateikia deklaracijas ir laboratorinių bandymų rezultatus.

1 kriterijus. Medvilnės ir kiti natūralūs celiuliozės sėkliniai pluoštai (įskaitant kapoką)

Medvilnės ir kitus natūralius celiuliozės sėklius pluoštus (toliau – medvilnė) turi sudaryti būtinasis ekologiškos medvilnės (žr. 1a kriterijų) arba medvilnės, kuri užauginta taikant integruotąją kenkėjų kontrolę (IKK) (žr. 1b kriterijų), kiekis. Be to:

- visa naudojama tradicinė medvilnė ir IKK medvilnė turi atitikti 1c kriterijaus apraše nustatytus pesticidų apribojimus,
- jei taikomas 1a kriterijus „Ekologinės gamybos standartas“, visa tradicinė medvilnė ir IKK medvilnė turi būti pagaminta iš genetiškai nemodifikuotų veislių,
- visą ekologišką ir IKK medvilnę turi būti galima visiškai atsekti pagal 1d kriterijų,
- kūdikių ir vaikų iki 3 metų drabužius turi sudaryti bent 95 % ekologiškos medvilnės.

Prie tam tikras ribines ekologiškos arba IKK medvilnės kiekio vertes atitinkančių gaminių ekologinio ženklo, kuriame pateikiama informacija apie sudėtį, galima pateikti papildomą tekstą. Gairės pateikiamos 28 kriterijaus apraše.

1a) Ekologinės gamybos standartas

Bent 10 % medvilnės, išskyrus toliau išvardytus gaminius, turi būti išauginta pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007 ⁽¹⁾, JAV Nacionalinėje ekologinės gamybos programoje (angl. NOP) išdėstytus reikalavimus arba atitinkamus ES prekybos partnerių nustatytus teisinius įpareigojimus. Ekologinės medvilnės kiekį gali sudaryti ekologiškai išauginta medvilnė ir pereinamojo laikotarpio ekologinė medvilnė.

Bent 95 % ekologinės medvilnės turi būti šiuose gaminiuose: marškinėliuose, moteriškose palaidinėse, marškiniuose, džinsuose, pižamose ir naktiniuose drabužiuose, apatiniuose drabužiuose ir kojinėse.

Vertinimas ir patikra. Nepriklausoma kontrolės įstaiga turi sertifikuoti, kad ekologiška medvilnė pagaminta laikantis Reglamente (EB) Nr. 834/2007, JAV Nacionalinėje ekologinės gamybos programoje (NOP) išdėstytų arba kitų prekybos partnerių nustatytų gamybos ir tikrinimo reikalavimų. Su kiekviena kilmės šalimi susiję patikros duomenys teikiami kasmet.

Genetiškai nemodifikuotų medvilnės veislių atitiktis tikrinama pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1830/2003 ⁽²⁾.

1b) Medvilnės gamyba laikantis IKK principų

Bent 20 % medvilnės turi būti išauginta laikantis IKK principų, apibrėžtų JT Maisto ir žemės ūkio organizacijos (angl. FAO) IKK programoje, arba taikant integruotosios augalų apsaugos (IAA) sistemas, apimančias IKK principus, ir turi atitikti 1c kriterijaus apraše nustatytus pesticidų apribojimus.

Bent 60 % laikantis pirmiau apibrėžtų IKK principų išaugintos medvilnės turi būti šiuose gaminiuose: marškinėliuose, moteriškose palaidinėse, marškiniuose, džinsuose, pižamose ir naktiniuose drabužiuose, apatiniuose drabužiuose ir kojinėse.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia įrodymus, kad medvilnę išaugino ūkininkai, dalyvavę oficialiose JT ir FAO arba valstybinėse IKK ir IAA mokymo programose ir (arba), kad jų auditas atliktas taikant trečiųjų šalių sertifikuotas IKK sistemas. Patikros rezultatai pateikiami kasmet dėl kiekvienos kilmės šalies arba remiantis visų gaminių gaminti įsigytų IKK medvilnės gniužulų sertifikatais.

Įrodyti atitiktį pesticidų apribojimams nereikalaujama, jei taikomos sistemos, kuriose draudžiama naudoti 1c kriterijaus apraše išvardytas chemines medžiagas, ir jei atliekamas bandymas arba iš ūkininkų ir (arba) jų gamintojų grupių gaunamos nenaudojimo deklaracijos, kurios patikrinamos nacionalinių Vyriausybių arba pagal pripažintas ekologinės gamybos arba IKK sertifikavimo sistemas akredituotoms kontrolės įstaigoms apsilankius vietoje.

⁽¹⁾ 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinant Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 (OL L 189, 2007 7 20, p. 1).

⁽²⁾ 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1830/2003 dėl genetiškai modifikuotų organizmų ir iš jų pagamintų maisto produktų ir pašarų susekamumo ir ženklinimo ir iš dalies pakeičiantis Direktyvą 2001/18/EB (OL L 268, 2003 10 18, p. 24).

Genetiškai nemodifikuotos IKK medvilnės, naudojamos kartu su ekologiška medvilne, patikra atliekama pagal Reglamentą (EB) Nr. 1830/2003. IKK sistemos, kuriose draudžiama naudoti genetiškai modifikuotą medvilnę, pripažįstamos kaip IKK medvilnės kiekio atitikties įrodymas.

1c) Tradicinei ir IKK medvilnei taikomi pesticidų apribojimai

Visa ekologiniu ženklu pažymėtiems gaminiams gaminti naudojama medvilnė, išskyrus ekologišką medvilnę ir taikant IKK sistemas išaugintą medvilnę, kuriai taikoma 1b punkto išimtis, turi būti išauginta nenaudojant nė vienos iš šių medžiagų:

alachloro, aldirbo, aldrino, kamfechloro (toksafeno), kaptafolio, chlordano, 2,4,5-T, chlordimeformo, chlorbenzilato, cipermetrino, DDT, dieldrino, dinosebo ir jo druskų, endosulfano, endrino, glifosulfato, heptachloro, heksachlorbenzeno, heksachlorcikloheksano (visų izomerų), metamidofoso, metil-o-dematono, metilparationo, monokrotofoso, neonikotinoidų (klotianidino, imidakloprido, tiametoksamo), parationo, fosfamidono, pentachlorfenolio, tiofanekso, triafanekso, triazofoso.

Bendras išvardytų cheminių medžiagų kiekis medvilnėje neturi viršyti 0,5 ppm.

Vertinimas ir patikra. Atliekant bandymus nustatoma, ar medvilnėje yra išvardytų cheminių medžiagų. Teikiama bandymų ataskaita turi būti pagrįsta šiais atitinkamais bandymų metodais:

- US EPA 8081 B (chloro organiniai pesticidai ekstrahuojant ultragarsu arba Soksleto aparatu ir naudojant nepolinius tirpiklius (izo-oktaną arba heksaną),
- US EPA 8151 A (chlorinti herbicidai, naudojant metanolį),
- US EPA 8141 B (organiniai fosforo junginiai),
- US EPA 8270 D (pusiau lakūs organiniai junginiai).

Bandymai atliekami su kiekvienos kilmės šalies žaliavinės medvilnės ėminiais, prieš ją apdorojant šlapiuoju būdu. Kiekvienos kilmės šalies bandymai atliekami laikantis šių reikalavimų:

- i) jei per metus naudojama tik viena medvilnės partija, ėminys imamas iš atsitiktinai pasirinkto gniutulo;
- ii) jei per metus naudojamos dvi arba daugiau medvilnės partijų, jungtiniai ėminiai imami iš 5 % gniutulų.

Atlikti medvilnės bandymų nereikalaujama, jei medvilnė sertifikuota taikant IKK sistemą, kurioje draudžiama naudoti išvardytas chemines medžiagas.

1d) Ekologiškai ir IKK medvilnei taikomi atsekamumo reikalavimai

Visa laikantis ekologiškos gamybos arba IKK standartų išauginta ir ekologiniu ženklu paženklinėtiems tekstilės gaminiams gaminti naudojama medvilnė turi būti atsekama nuo gamybos standarto patikros iki bent žaliavinio audinio gamybos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas įrodo, kad per metus įsigytos medvilnės kiekis arba medvilnės mišinys, naudotas galutiniam (-iams) gaminiui (-iams) pagaminti, ir kiekviena gaminio linija atitinka būtinojo medvilnės kiekio reikalavimą:

- i) teikiant metinę informaciją, pateikiami sandorių duomenys ir (arba) sąskaitos faktūros, kuriose nurodytas per metus iš ūkininkų arba gamintojų grupių įsigytos medvilnės kiekis ir (arba) bendras sertifikuotų gniutulų svoris iki žaliavinio audinio gamybos;
- ii) teikiant galutinio gaminio informaciją, dokumentai pateikiami nuo verpimo ir (arba) audinio gamybos etapų; visuose dokumentuose nurodoma įvairių rūšių medvilnės kontrolės įstaiga arba sertifikuotojas.

2 kriterijus. Linų ir kiti karnienos pluoštai (įskaitant kanapes, džiuatą, ramę)

- 2a) Linų ir kiti karnienos pluoštai mirkomi aplinkos sąlygomis, nenaudojant šiluminės energijos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia iš pluoštą tiekiančių ūkininkų ir (arba) brukių gautą taikyto mirkymo metodo deklaraciją.

- 2b) Jei mirkoma vandenyje, nuotekos iš linmarkų, kuriose mirko kanapių pluoštas, turi būti apdorotos taip, kad cheminis deguonies suvartojimas (ChDS) arba bendrosios organinės anglies (BOA) kiekis sumažėtų bent 75 %, o nuotekose iš linmarkų, kuriose mirko linų ir kiti karnienos pluoštai, – bent 95 %.

Vertinimas ir patikra. Jei pluoštas mirkomas vandenyje, pareiškėjas pateikia bandymo, atlikto taikant ISO 6060 metodą (ChDS), ataskaitą, kuria įrodoma atitiktis.

3 kriterijus. Vilnos ir kiti keratino pluoštai (įskaitant avių ir ėriukų, kupranugarių, alpakų ir ožkų vilną)

- 3a) Ektoparazitidų koncentracija žaliavinėje vilnoje prieš skalbiant neturi viršyti 2 lentelėje nurodytų bendrųjų kiekių.

Šie reikalavimai netaikomi, jei kaip įrodymą galima pateikti dokumentą, kuriame nurodoma ūkininkų, pagaminančių ne mažiau kaip 75 % atitinkamo vilnos ar keratino pluošto, tapatybė, ir kartu pridedami nepriklausomos patikros, atliktos apsilankius vietoje, duomenys, kuriais patvirtinama, kad nurodytų medžiagų nenaudota laukuose ir atitinkamiems gyvūnams.

2 lentelė

Bendrosios ektoparazitidų koncentracijos vilnoje apribojimai

Ektoparazitidų grupės	Ribinė bendrojo kiekio vertė
γ-heksachlorcikloheksanas (lindanas), α-heksachlorcikloheksanas, β-heksachlorcikloheksanas, δ-heksachlorcikloheksanas, aldrinas, dieldrinas, endrinas, p,p'-DDT, p,p'-DDD	0,5 ppm
Cipermetrinas, deltametrinas, fenvaleratas, cihalotrinas, flumetrinas	0,5 ppm
Diazinonas, propetamfosas, chlorfenvinfosas, dichlofentionas, chlorpirifosas, fenchlorfosas	2 ppm
Diflubenzuronas, triflumuronas, diciklanilas	2 ppm

Vilnos skalbykloms, kuriose naudojamos uždarojo ciklo vandens sistemos, iš kurių nuotekos neišleidžiamos, ir kuriose pirmiau išvardyti ektoparazitidai, kurių gali būti skalbimo likučiuose ir dumble, suskaidomi deginant, vilnos bandymų reikalavimas išimties tvarka netaikomas, bet jose turi būti naudojamos bent dvi iš 3c kriterijaus apraše nurodytų priemonių.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pirmiau nurodytus dokumentus arba surenka bandymų, atliktų taikant IWTO projektinį bandymo metodą 59, ataskaitas. Bandymas atliekamas su žaliavinės vilnos pardavimo partijomis pagal kilmės šalį (jei jų kelios) prieš ją apdorojant šlapiuoju būdu. Būtina atlikti bandymus bent su vienu kiekvienos perdirbimo partijos kiekvienos kilmės šalies kelių partijų jungtiniu ėminiu. Jungtinį ėminį sudaro:

- i) mažiausiai dešimties iš pardavimo partijos atsitiktine tvarka atrinktų ūkininkų partijų vilnos pluoštai arba
- ii) vienas kiekvieno partijas tiekiančio ūkininko jungtinis ėminys, jei perdirbimo partiją sudaro mažiau nei dešimt pardavimo partijų.

Vietoj šių bandymų galima pateikti visų perdirbimo partijų sudarančių pardavimo partijų likučių bandymų sertifikatus.

Jei taikoma išimtis, pareiškėjas pateikia įrodymą, kuriuo patvirtinama vilnos skalbyklos konfigūracija, ir laboratorinių bandymų ataskaitas, kuriomis įrodoma, kad ekto parazitoidai, kurių gali būti skalbimo likučiuose ir dumble, suskaidomi.

- 3b) ChDS išleidžiamose vilnos skalbimo nuotekose turi būti mažinamas šalinant daugiau nešvarumų ir surenkant daugiau riebalų, o paskui gamykloje ar už jos ribų nuotekas valant taip, kad būtų pasiekta 3 lentelėje nurodyta vertė. Skalbiant neskaltą storąją ir plonąją vilną, taikomos nurodytos ribinės ChDS vertės. Plonoji vilna – merinų vilna, kurios plaukelių skersmuo $\leq 23,5$ mikronų.

3 lentelė

Išleidžiamų vilnos skalbimo nuotekų ChDS vertės

Vilnos rūšis	Į aplinką išleidžiamos nuotekos (ChDS gramais vienam kilogramui neskaltos vilnos)
Storoji vilna	25 g/kg
Plonoji vilna	45 g/kg

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitinkamus duomenis ir su šiuo kriterijumi susijusio bandymo, atlikto taikant ISO 6060 metodą, ataskaitą. Duomenimis įrodoma vilnos skalbyklos atitiktis, o jei nuotekos valomos ne gamykloje – nuotekų valymo įmonės atitiktis. Atitiktis šiam kriterijui nustatoma remiantis mėnesiniais šešių mėnesių iki paraiškos pateikimo vidurkais.

- 3c) Vilnos skalbyklose taikoma bent viena iš toliau nurodytų priemonių, kurias taikant iš skalbykloje, kurioje skalbiami ekologiniu ženklu pažymėti vilnos gaminiai, susidarantių oksiduotų riebalų, pluošto, prakaito arba dumblo surenkamos vertingosios medžiagos:
- medžiagų surinkimas, siekiant jas parduoti kaip chemines žaliavas;
 - komposto arba skystųjų trąšų gamyba;
 - gaminų, pavyzdžiui, statybinių medžiagų, gamyba;
 - apdorojimas ir šiluminės energijos gavyba iš atliekų anaerobinio skaidymo arba deginimo būdu.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia ataskaitą ir atliekų pervežimo duomenis, kuriais patvirtinama panaudotų atliekų rūšis ir dalis, taip pat taikytas metodas.

4 kriterijus. Akrilas

- 4a) Vidutinis akrilnitrilo išlakų (vykstant polimerizacijai ir iki tirpalo paruošimo verpimui) kiekis per metus turi būti mažesnis nei 1,0 g vienam kilogramui pagaminto pluošto.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia išsamius dokumentus ir (arba) bandymų ataskaitas, kuriais įrodoma atitiktis šiam kriterijui, ir kartu prideda iš pluošto gamintojo (-ų) gautą atitikties deklaraciją.

- 4b) N,N-dimetilacetamido (127–19–5) išlakų kiekis darbo vietoje polimerizacijos ir verpimo metu neturi viršyti 10,0 ppm orientacinės profesinio poveikio ribinės vertės (angl. IOELV).

Vertinimas ir patikra. Išlakų kiekis matuojamas tais procesų etapais, kuriais naudojamos cheminės medžiagos; nurodoma 8 valandų vidurkio vertė (vidutinė pamainos vertė). Pareiškėjas pateikia iš pluošto gamintojo (-ų) gautas bandymų ataskaitas ir stebėsenos duomenis, kuriais įrodoma atitiktis šiam kriterijui.

5 kriterijus. Elastanas

- 5a) Gaminant pluoštus nenaudojama organinių alavo junginių.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pluošto gamintojo (-ų) deklaraciją, kad šių junginių nenaudojama.

- 5b) Toliau nurodytų cheminių medžiagų išlakų kiekis darbo vietoje polimerizacijos ir verpimo metu neturi viršyti šių orientacinių profesinio poveikio ribinių verčių (IOELV):
- i) difenilmetan-4,4'-diizocianato (101–68–8) – 0,005 ppm;
 - ii) toluen-2,4-diizocianato (584–84–9) – 0,005 ppm;
 - iii) N,N-dimetilacetamido (127–19–5) – 10,0 ppm.

Vertinimas ir patikra. Išlakų kiekis matuojamas tais procesų etapais, kuriais naudojamos cheminės medžiagos; nurodoma 8 valandų vidurkio vertė (vidutinė pamainos vertė). Pareiškėjas pateikia iš pluošto gamintojo (-ų) gautas bandymų ataskaitas ir stebėsenos duomenis, kuriais įrodoma atitiktis šiam kriterijui.

6 kriterijus. Poliamidas (arba nailonas)

Poliamido gaminiai turi atitikti bent vieną iš 6a ir 6b kriterijų aprašuose nurodytų gamybos standartų.

Prie būtinojo perdirbtų medžiagų kiekio ribinę vertę atitinkančių gaminių ekologinio ženklo, kuriame pateikiama informacija apie sudėtį, galima pateikti papildomą tekstą. Gairės pateikiamos 28 kriterijaus apraše.

- 6a) 1 gamybos standartas. Būtinasis perdirbtų medžiagų kiekis

Pluoštai turi būti pagaminti naudojant būtinąjį 20 % iš vartotojų nenaudotų arba naudotų gaminių atliekų perdirbto nailono kiekį.

Vertinimas ir patikra. Perdirbtų medžiagų kiekį turi būti galima atsekti iki žaliavų perdirbimo. Atitiktis tikrinama remiantis nepriklausomu kilmės sertifikatu arba tiekėjų ir perdirbėjų pateiktais dokumentais.

- 6b) 2 gamybos standartas. Monomerų gamybos N₂O išlakos

Vidutinis nailono monomerų gamybos N₂O išlakų kiekis per metus neturi viršyti 9,0 g N₂O vienam kaprolaktamo kilogramui (gaminant nailoną 6) arba vienam adipo rūgšties kilogramui (gaminant nailoną 6,6).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia dokumentus arba bandymų ataskaitas, kuriomis, remiantis stebėsenos duomenimis, įrodoma atitiktis ir kartu prideda iš pluošto gamintojo (-ų) ir jo (jų) žaliavų tiekėjų gautą atitikties deklaraciją.

7 kriterijus. Poliesteris

Tekstilės gaminiai, kurie pirmiausia skirti parduoti vartotojams, turi atitikti a ir b kriterijus. Tekstilės gaminiai, kurie pirmiausia skirti parduoti komercinio arba viešojo sektoriaus vartotojams, turi atitikti a kriterijų ir b arba c kriterijų.

Prie būtinojo perdirbtų medžiagų kiekio ribinę vertę atitinkančių gaminių ekologinio ženklo, kuriame pateikiama informacija apie šią sudėtį, galima pateikti papildomą tekstą. Gairės pateikiamos 28 kriterijaus apraše.

- 7a) Stibio kiekis poliesterio pluoštuose neturi viršyti 260 ppm. Šis reikalavimas netaikomas iš perdirbtų PET butelių pagamintam poliesterio pluoštui.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia deklaraciją, kad šios medžiagos nenaudojama, arba bandymo, atlikto taikant tiesioginio atominės absorbcijos spektrometrijos arba induktyviai susietos plazmos (ICP) masių spektrometrijos metodą, ataskaitą. Bandymas atliekamas su šlapiuoju būdu dar neapdorotų žaliavinių pluoštų jungtiniu ėminiu. Dėl pluoštų, pagamintų iš perdirbtų PET butelių, pateikiama deklaracija.

- 7b) Pluoštai turi būti pagaminti naudojant būtinąjį kiekį PET, perdirbto iš vartotojų nenaudotų arba naudotų produktų atliekų. Būtinasis kiekis kuokšteliniame pluošte turi sudaryti bent 50 %, o gijiniame pluošte – bent 20 % Mikropluoštui vietoj šio reikalavimo taikomas c reikalavimas.

Vertinimas ir patikra. Perdirbtų medžiagų kiekį turi būti galima atsekti iki žaliavų perdirbimo. Atitiktis tikrinama remiantis nepriklausomu kilmės sertifikatu arba tiekėjų ir perdirbėjų pateiktais dokumentais.

- 7c) Vidutinis poliesterio gamybos lakiųjų organinių junginių (LOJ) išlakų kiekis per metus, įskaitant taškinis šaltinius ir nevaldomuosius išmetamuosius teršalus, neturi viršyti 1,2 g vienam PET granulių kilogramui ir 10,3 g vienam gijinio pluošto kilogramui.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia stebėsenos duomenis ir (arba) bandymų ataskaitas, kuriomis įrodoma atitiktis EN 12619 standartui arba standartams, kuriuose nurodytas lygiavertis bandymo metodas. Pateikiami mėnesiniai bent šešių mėnesių iki paraiškos pateikimo viso ekologiniu ženklu pažymėtų gaminių gamybos vietose išmetamo organinių junginių kiekio vidurkiai.

8 kriterijus. Polipropilenas

Nenaudojama pigmentų, kurių pagrindinė sudedamoji dalis yra švinas.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia deklaraciją, kad šių pigmentų nenaudojama.

9 kriterijus. Dirbtiniai celiuliozės pluoštai (lajocelis, modalas ir viskozė)

Plaušienos gamybos kriterijai

- 9a) Bent 25 % celiuliozės pluošto turi būti pagaminta iš medienos, išaugintos laikantis JT FAO nustatytų tvarios miškininkystės principų. Likusioji celiuliozės pluošto dalis turi būti pagaminta iš teisėtų miškų ir plantacijų gautos plaušienos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas iš plaušienos gamintojo (-ų) turi gauti galiojančius nepriklausomai patvirtintus kilmės sertifikatus, kuriais įrodoma, kad mediena išauginta laikantis tvarios miškininkystės principų ir (arba) gauta iš teisėtų šaltinių. FSC, PEFC arba lygiavertės sistemos pripažįstamos kaip nepriklausomos sertifikavimo sistemos.

Pluošto gamintojas įrodo, kad, siekiant įsitikinti, kad mediena iškirsta teisėtai, atliktas Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 995/2010 ⁽¹⁾ nurodytas reikiamas išsamus patikrinimas. Galiojančios ES FLEGT (miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos mediena) arba JT CITES (Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos) licencijos ir (arba) trečiųjų šalių išduoti sertifikatai pripažįstami kaip teisėtų šaltinių įrodymai.

- 9b) Iš linterio pagaminta plaušiena turi atitikti bent medvilnei taikomo 1a arba 1b kriterijaus reikalavimus.

Vertinimas ir patikra. Kaip nurodyta atitinkamo kriterijaus apraše.

- 9c) Pluoštams gaminti naudojama plaušiena balinama nenaudojant elementinio chloro. Bendras galutinis chloro ir organiniuose junginiuose esančio chloro kiekis pagamintame pluošte (OX) neturi viršyti 150 ppm, o plaušienos gamybos nuotekose (AOX) – 0,170 kg/OMT plaušienos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant atitinkamą bandymo metodą (OX – ISO 11480 (kontroliuojamas degimas ir mikrokulonometrija), AOX – ISO 9562), ataskaitą, kuria įrodoma atitiktis OX arba AOX reikalavimui.

- 9d) Bent 50 % pluoštams gaminti naudojamos plaušienos turi būti įsigyta iš tirpriosios plaušienos gamyklų, kurios susigrąžina vertę iš panaudotų procesų skysčių:

- i) vietoje gamindamos elektros energiją ir garus;
- ii) gamindamos šalutinius cheminius produktus.

⁽¹⁾ 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 295, 2010 11 12, p. 23)

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia plaušienos tiekėjų, tiekiančių žaliavą pluoštams gaminti, sąrašą ir nurodo jų tiekto plaušienos dalį. Pateikiami dokumentai ir įrodymai, kad atitinkamose reikiamose procentinės dalies tiekėjų gamybos vietose įrengta tinkama energijos gamybos įranga ir (arba) šalutinių produktų surinkimo ir gamybos sistemos.

Pluoštų gamybos kriterijai

- 9e) Vidutinis sieros kiekis viskozės ir modalo pluoštų gamybos sieros junginių išlakose per metus neturi viršyti 4 lentelėje nurodytų verčių.

4 lentelė

Viskozės ir modalo pluoštų gamybos sieros išlakų vertės

Pluošto rūšis	Vertė (g S/kg)
Kuokštelinis pluoštas	30 g/kg
Gijinis pluoštas	
— skalbimas partijomis	40 g/kg
— integruotasis skalbimas	170 g/kg

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas kartu su atitikties deklaracija pateikia išsamius dokumentus ir (arba) bandymo ataskaitas, kuriais įrodoma atitiktis šiam kriterijui.

2. KOMPONENTŲ IR PRIEDŲ KRITERIJAI

Šiame skyriuje aprašyti kriterijai taikomi komponentams ir priedams, kurie yra galutinio gaminio dalis.

10 kriterijus. Užpildai

- 10a) Iš tekstilės pluoštų sudaryti užpildai turi atitikti, jei taikoma, tekstilės pluoštų kriterijus (1–9).
- 10b) Užpildai turi atitikti biocidams ir formaldehidui taikomus tekstilės RCMS reikalavimus (žr. 1 priedėlį).
- 10c) Užpildams (pūkams, plunksnoms, natūraliems arba sintetiniams pluoštams) skalbti naudojami plovikliai ir kitos cheminės medžiagos turi atitikti pagalbinėms cheminėms medžiagoms ir plovikliams, minkštikliams ir kompleksodariams taikomus tekstilės RCMS reikalavimus (žr. 1 priedėlį).

Vertinimas ir patikra.: Kaip nurodyta atitinkamo kriterijaus apraše.

11 kriterijus. Dangos, laminatai ir membranos

- 11a) Iš poliuretano pagaminti komponentai turi atitikti tekstilės pluošto kriterijus: 5a dėl organinio alavo junginių ir 5b dėl aromatinių diizocianatų ir dimetilacetamido kiekio darbo vietoje.
- 11b) Iš poliesterio pagaminti komponentai turi atitikti tekstilės pluošto kriterijus: 7a dėl stibio kiekio ir 7c dėl LOJ išlakų polimerizacijos metu.
- 11c) Polimerai turi atitikti šio sprendimo 1 priedėlyje nustatyto RCMS g punkto v papunkčio apribojimą.

Vertinimas ir patikra.: Kaip nurodyta atitinkamo kriterijaus apraše ir (arba) šio sprendimo 1 priedėlyje.

12 kriterijus. Priedai

Metaliniai ir plastikiniai komponentai, pavyzdžiui, užtrauktukai, sagos ir segtukai, turi atitikti priedams taikomus RCMS reikalavimus (žr. 1 priedėlių).

Vertinimas ir patikra.: Kaip nurodyta atitinkamo kriterijaus apraše.

3. CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ IR PROCESŲ KRITERIJAI

Šiame skyriuje išdėstyti kriterijai taikomi, jei nurodyta, šiems gamybos etapams:

- i) verpimo
- ii) pluošto formavimo
- iii) pirminio apdorojimo
- iv) dažymo
- v) marginimo
- vi) apdailos
- vii) sukirpimo, siuvimo, apkarpymo.

Jei nenurodyta kitaip, šie kriterijai, įskaitant atsitiktinės atrankos būdu atliekamų bandymų reikalavimus, taip pat taikomi pluoštams, kuriuose yra perdirbtų medžiagų.

13 kriterijus. Ribojamų cheminių medžiagų sąrašas (RCMS)

13a) Bendrieji reikalavimai

Galutiniame gaminyje ir gaminant galutinį gaminį naudojamose gamybos receptūrose ribojamų cheminių medžiagų sąraše nurodytų pavojingųjų cheminių medžiagų koncentracija neturi siekti arba viršyti nurodytų ribinių koncentracijos verčių arba turi atitikti nustatytus apribojimus. RCMS pateiktas 1 priedėlyje. Pirmenybė teikiama RCMS nustatytiems apribojimams, o ne 14 kriterijaus aprašo 6 lentelėje nurodytoms išimtims.

RCMS pateikiamas tiekėjams ir tarpininkams, atsakingiems už verpimo, dažymo, marginimo ir apdailos etapus. RCMS nurodyti kiekvienam gamybos etapui ir galutiniam gaminiui taikomi patikros ir bandymų reikalavimai.

Prireikus atliekami laboratoriniai atsitiktine tvarka atrinktų kiekvienos gaminių linijos ėminių bandymai. Siekiant įrodyti nuolatinę atitiktį RCMS reikalavimams, bandymai atliekami kasmet per visą licencijos galiojimo laikotarpį.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia atitikties RCMS reikalavimams deklaraciją, pagrįstą įrodymais, taikomais cheminėms medžiagoms ir gamybos receptūroms, naudojamoms galutiniam gaminiui gaminti. Reikalavimai nurodyti RCMS; jų aprašuose nurodytos deklaracijos, kurias reikia gauti iš asmenų, atsakingų už atitinkamus gamybos etapus, deklaracijos, kurias reikia gauti iš cheminių medžiagų tiekėjų, ir galutinio gaminio ėminių laboratorinės analizės bandymų rezultatai. Kartu su gamybos etapų deklaracijomis pateikiami gamybos receptūrų saugos duomenų lapai (SDL) ir, jei reikia, cheminių medžiagų tiekėjų deklaracijos. SDL pildomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ II priedo (Saugos duomenų lapo pildymo nurodymai) 2, 3, 9, 10, 11 ir 12 skirsnį nurodymus. Nevisiškai užpildytus SDL reikia papildyti cheminių medžiagų tiekėjų deklaracijomis.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiančio Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinančio Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006 12 30, p. 1).

Jei nurodyta RCMS, taikant nurodytus bandymų metodus atliekama reprezentatyvi kiekvienos licencijuotos gaminių linijos galutinio gaminio laboratorinė analizė. Reikiami atsitiktine tvarka atrinktų kiekvienos gaminių linijos ėminių bandymai atliekami pateikus paraišką, o vėliau – kartą per metus; bandymų rezultatai pateikiami atitinkamai kompetentingai institucijai. Siekiant įrodyti atitiktį pramonės RCMS ir kitoms sistemoms gauti bandymų duomenys pripažįstami, jei taikyti lygiaverčiai bandymų metodai ir atlikti reprezentatyvių galutinio gaminio ėminių bandymai.

Jei licencijos galiojimo laikotarpiu atlikto bandymo rezultatai nepatenkinami, atliekamas pakartotinis atitinkamos gaminių linijos bandymas. Jei nepatenkinami ir antrojo bandymo rezultatai, atitinkamos gaminių linijos licencijos galiojimas sustabdomas. Kad licencijos galiojimo sustabdymas būtų atšauktas, reikia imtis taisomųjų veiksmų.

13b) Labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos

Jei nenurodyta kitaip, galutiniame gaminyje, įskaitant bet kurį jo komponentą arba priedą, neturi būti cheminių medžiagų:

- i) atitinkančių Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnyje išdėstytus kriterijus;
- ii) nustatytų pagal procedūrą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalyje, kurioje nustatytas kandidatinių labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų sąrašas.

Šis reikalavimas taikomas cheminėms medžiagoms, naudojamoms siekiant suteikti galutiniam gaminiui tam tikrą funkciją, ir cheminėms medžiagoms, kurių specialiai pridedama į gamybos receptūras.

Bet kurią iš šių dviejų sąlygų atitinkančioms cheminėms medžiagoms, kurių koncentracija tekstilės gaminyje arba vialnytėje tekstilės gaminio dalyje viršija 0,10 % (masės), išimties netaikomos.

Vertinimas ir patikra. Kiekviename gamybos etape naudotos cheminės medžiagos ir receptūros tikrinamos pagal Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) paskelbtą naujausios redakcijos kandidatinių cheminių medžiagų sąrašą. Pareiškėjas surenka kiekvieno gamybos etapo deklaracijas ir patvirtinamuosius patikros dokumentus.

Jei taikoma išimtis, pareiškėjas įrodo, kad cheminės medžiagos naudojimas atitinka RCMS nurodytas ribines koncentracijos vertes ir išimties taikymo sąlygas.

14 kriterijus. Pavojingųjų cheminių medžiagų pakaitalai dažymo, marginimo ir apdailos etapuose

Nenaudojama austinių ir megztinių medžiagų dažymo, marginimo ir apdailos procesuose taikomų cheminių medžiagų, liekančių ant galutinio gaminio ir pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 ⁽¹⁾ arba Tarybos direktyvą 67/548/EB ⁽²⁾ atitinkančių kriterijus, kuriais remiantis joms priskiriamos 5 lentelėje nurodytos pavojingumo klasės ir rizikos frazės, nebent šioms medžiagoms taikoma išimtis. Šie apribojimai taip pat taikomi funkcinėms cheminėms medžiagoms, kurių pridedama į gaminamus dirbtinius pluoštus.

14a) Pavojingumo klasės, kurioms taikomi apribojimai

Pavojingumo klasės, kurioms taikomi apribojimai, nurodytos 5 lentelėje. Pirmenybė teikiama naujausioms Europos Sąjungos patvirtintoms klasifikavimo taisyklėms, o ne nurodytai klasifikacijai ir rizikos frazėms. Todėl pareiškėjai turi užtikrinti, kad klasifikacija būtų pagrįsta naujausiomis klasifikavimo taisyklėmis.

Cheminėms medžiagoms ir mišiniam, kurių apdorotų savybės pasikeičia taip (pvz., jie pasidaro biologiškai nepasisavinami arba įvyksta cheminių pakitimų), kad nustatytas pavojus išnyksta, minėtieji reikalavimai netaikomi. Joms priklauso polimerai, kurie buvo modifikuoti siekiant suteikti funkciją, ir monomerai arba priedai, kurie kovalentiškai prijungti prie polimerų.

⁽¹⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantis direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (OL L 353, 2008 12 31, p. 1).

⁽²⁾ 1967 m. birželio 27 d. Tarybos direktyva 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingųjų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklinimą etiketėmis, suderinimo (OL 196, 1967 8 16, p. 1).

5 lentelė

Pavojingumo klasės, rizikos frazės ir CLP kategorijos, kurioms taikomi apribojimai

Ūmus toksiškumas	
1 ir 2 kategorijos	3 kategorija
H300 Mirtina prarijus (R28)	H301 Toksiška prarijus (R25)
H310 Mirtina susilietus su oda (R27)	H311 Toksiška susilietus su oda (R24)
H330 Mirtina įkvėpus (R23/R26)	H331 Toksiška įkvėpus (R23)
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį (R65)	EUH070 Toksiška patekus į akis (R39/R41)
Toksiškumas konkrečiam veikianam organui	
1 kategorija	2 kategorija
H370 Kenkia organams (R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28)	H371 Gali pakenkti organams (R68/20, R68/21, R68/22)
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai (R48/25, R48/24, R48/23)	H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai (R48/20, R48/21, R48/22)
Kvėpavimo takų ir odos jautrinimas	
1A kategorija	1B kategorija
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją (R43)	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją (R43)
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą (R42)	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą (R42)
Kancerogeniškumas, mutageniškumas arba toksiškumas reprodukcijai	
1A ir 1B kategorijos	2 kategorija
H340 Gali sukelti genetinius defektus (R46)	H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus (R68)
H350 Gali sukelti vėžį (R45)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį (R40)
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus (R49)	
H360F Gali pakenkti vaisingumui (R60)	H361f Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui (R62)
H360D Gali pakenkti negimusiam vaikui (R61)	H361d Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam vaikui (R63)
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam vaikui (R60, R60/61)	H361fd Įtariama, kad kenkia vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui (R62/63)

Ūmus toksiškumas	
1 ir 2 kategorijos	3 kategorija
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui (R60/63)	H362 Gali pakenkti žindomam vaikui (R64)
H360Df Gali pakenkti negimusiam vaikui. Įtariama, kad kenkia vaisingumui (R61/62)	
Pavojingumas vandens aplinkai	
1 ir 2 kategorijos	3 ir 4 kategorijos
H400 Labai toksiška vandens organizmams (R50)	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus (R52/53)
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus (R50/53)	H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams (R53)
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus (R51/53)	
Pavojingumas ozono sluoksniui	
EUH059 Pavojinga ozono sluoksniui (R59)	

14b) Tekstilės cheminių medžiagų grupėms taikomos išimtys

Pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 6 straipsnio 7 dalį 6 lentelėje išvardytų cheminių medžiagų grupėms, įvykdžius 6 lentelėje aprašytas išimties taikymo sąlygas, leidžiama netaikyti 14a kriterijaus reikalavimų. Nurodytos visos kiekvienai cheminių medžiagų grupei taikomos pavojingumo klasės išimties sąlygos. Šios išimtys taip pat taikomos cheminėms medžiagoms, kurių pridedama į gaminamus dirbtinius sintetinius ir celiuliozės pluoštus.

6 lentelė

Pavojingumo klasės, kurioms taikomos išimtys, pagal cheminių medžiagų grupę

Cheminės medžiagos, kuriomis galutiniam gaminiui suteikiama funkcija		
Cheminių medžiagų grupė	Pavojingumo klasės, kurioms taikoma išimtis	Išimties sąlygos
i) Dažikliai, skirti dažymui ir nepigmentiniam marginimui	H301, H311, H331, H317, H334	Siekiant sumažinti poveikį darbuotojams, dažyklose ir marginimo įrenginiuose naudojami nedulkantys dažikliai arba dažikliai dozuojami ir išduodami automatiškai.
	H411, H412, H413	Dažymo procesai, kuriuose naudojami šių klasių aktyvieji, tiesioginiai, kubiniai, sieriniai dažikliai, turi atitikti bent vieną iš šių sąlygų: — naudojami didelės traukos dažikliai, — brokas sudaro mažiau nei 3,0 %, — naudojamos spalvų derinimo priemonės, — įdiegtos dažymo proceso standartinės veiklos procedūros, — valant nuotekas pagal 16a kriterijų šalinama spalva. Tirpalų dažymui ir (arba) skaitmeniniam marginimui šios sąlygos netaikomos.

Cheminės medžiagos, kuriomis galutiniam gaminiui suteikiama funkcija		
Cheminių medžiagų grupė	Pavojingumo klasės, kurioms taikoma išimtis	Išimties sąlygos
ii) Antipirenai	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	<ul style="list-style-type: none"> — Gaminys turi būti skirtas naudoti tais atvejais, kai reikalaujama laikytis gaisrinės saugos reikalavimų, pateiktų ISO, EN, valstybių narių arba viešojo sektoriaus viešųjų pirkimų standartuose ir reglamentuose. — Gaminys turi atitikti funkcijos patvarumo reikalavimus (žr. 25 kriterijų).
	H351 taikoma išimtis, jei stibio trioksido sinergiklis naudojamas išvirkščiajai interjero tekstilės gaminių pusei dengti.	<ul style="list-style-type: none"> — Gaminys turi būti skirtas naudoti tais atvejais, kai reikalaujama laikytis gaisrinės saugos reikalavimų, pateiktų ISO, EN, valstybių narių arba viešojo sektoriaus viešųjų pirkimų standartuose ir reglamentuose. — Ribinė išlakų darbo vietoje, kurioje tekstilės gaminyje apdorojamas antipirenu, vertė – 0,50 mg/m³ per aštuonias profesinio poveikio valandas.
iii) Priedai, šviečiantys UV šviesoje	H411, H412, H413	<p>Priedai, šviečiantys UV šviesoje, gali būti naudojami tik šiais atvejais:</p> <ul style="list-style-type: none"> — marginant balta spalva, — siekiant padidinti uniformų arba darbo aprangos šviesumą, — jei jie naudojami kaip priedai gaminant poliamidą ir poliesterį, kuriuose yra perdirbtų medžiagų.
iv) Hidrofobinė ir teplumą mažinanti danga	H413	<ul style="list-style-type: none"> — Danga ir jos skilimo produktai turi būti lengvai ir (arba) natūraliai biologiškai skaidūs ir biologiškai nesikaupiantys vandens aplinkoje, įskaitant vandens telkinių dugno nuosėdas. — Gaminys turi atitikti funkcijos patvarumo reikalavimus (žr. 25 kriterijų).
Kitos liekamosios cheminės medžiagos, aptinkamos galutiniame gaminyje		
v) Pagalbinės cheminės medžiagos, įskaitant: nešiklius, lygiklius, dispergentus, paviršinio aktyvumo medžiagas, tirštiklius, rišiklius	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070	<p>Receptūra sudaroma naudojant automatinio dozavimo sistemas, o procesai turi atitikti standartines veiklos procedūras.</p> <p>Prie H311, H331, H317 (1B) klasių priskiriamų cheminių medžiagų koncentracija galutiniame gaminyje neturi viršyti 1,0 % masės.</p>

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas gauna atitikties deklaracijas iš kiekvienos gamybos vietos, kurioje vykdomi dažymo, marginimo ir apdailos procesai, ir, jei reikia, iš jos cheminių medžiagų tiekėjų. Šiose deklaracijose turi būti patvirtinama, kad priskyrimo prie vienos arba kelių 5 lentelėje nurodytų pavojingumo klasių ir rizikos frazių kriterijų neatitinka šios cheminės medžiagos ir bet kokios papildomos funkcinės cheminės medžiagos, kurių gali likti galutiniame gaminyje, jeigu jos naudotos gamybos receptūrose:

- biocidai,
- dažai ir pigmentai,

- pagalbiniai nešikliai, lygikliai ir dispergentai,
- priedai, šviečiantys UV šviesoje,
- marginimo medžiagos tirštikliai, rišikliai ir plastifikatoriai,
- medžiagos skersiniams ryšiams sudaryti (lengvos priežiūros dangų ir marginimo),
- antipirenai ir sinergikliai,
- hidrofobinės ir teplumą mažinančios dangos,
- audinių minkštikliai.

Jei cheminėms medžiagoms taikoma 6 lentelėje nurodyta išimtis, deklaracijoje konkrečiai nurodomos tos cheminės medžiagos, kurioms taikoma išimtis, ir pateikiami susiję įrodymai, iš kurių matyti, kaip įvykdytos išimties sąlygos.

Jei gamybos receptūrose naudojama prie nurodytų pavojingumo klasių priskiriamų cheminių medžiagų, v punkte nurodytų pagalbinių medžiagų išimties taikymo patikrą reikia atlikti remiantis laboratoriniais galutinio gaminio bandymais.

Kiekvienos cheminės medžiagos klasifikavimo arba neklasifikavimo deklaracijai pagrįsti pateikiama ši techninė informacija:

- i) jei cheminės medžiagos neregistruotos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 arba jei jų suderintos CLP klasifikacijos dar nėra – informacija, atitinkanti to reglamento VII priede išdėstytus reikalavimus;
- ii) jei cheminės medžiagos registruotos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, bet neatitinka CLP klasifikacijos reikalavimų – REACH registracijos dokumentais pagrįsta informacija, kuria patvirtinama, kad cheminė medžiaga neklasifikuojama;
- iii) jei cheminių medžiagų suderinta klasifikacija parengta arba cheminės medžiagos suklasifikuotos savarankiškai – SDL, jei jie parengti; jei jie neparengti arba jei cheminė medžiaga suklasifikuota savarankiškai, pateikiama su cheminių medžiagų pavojingumo klasifikacija susijusi informacija pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą;
- iv) pateikiami mišinių saugos duomenų lapai, jei jie parengti; jei jie neparengti, pagal Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 taisyklės pateikiami su mišinio klasifikavimu susiję skaičiavimų duomenys, kartu pridedama informacija, susijusi su mišinio pavojingumo klasifikavimu pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedą.

SDL pildomi laikantis reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priede (Saugos duomenų lapo pildymo reikalavimai) 2, 3, 9, 10, 11 ir 12 skirsniuose pateiktų nurodymų. Nevisiškai užpildytus SDL reikia papildyti cheminių medžiagų tiekėjų deklaracijomis.

15 kriterijus. Skalavimo, džiovinimo ir kietinimo energijos vartojimo efektyvumas

Pareiškėjas įrodo, kad ekologiniu ženklu pažymėtų gaminių dažymo, marginimo ir apdailos etapų skalavimo, džiovinimo ir kietinimo procesuose suvartota energija matuojama ir vertinama taikant energijos arba anglies dioksido išlakų valdymo sistemą.

Be to, jis įrodo, kad gamybos vietose taikytas būtinas 7 lentelėje ir šio sprendimo 3 priedėlyje nurodytų geriausių priemonių gamybos būdus (GPGB) atitinkančių efektyvaus energijos vartojimo metodų skaičius.

7 lentelė

Skalbimo, skalavimo ir džiovavimo energijos vartojimo efektyvumo metodai

GPGB sritys	Gamybos apimtis	
	< 10 tonų per dieną	> 10 tonų per dieną
1. Bendrasis energijos valdymas	Du metodai	Trys metodai
2. Skalbimo ir skalavimo procesai	Vienas metodas	Du metodai
3. Džiovinimas ir kietinimas naudojant plėtimo rėmus	Vienas metodas	Du metodai

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas surenka kiekvienos gamybos vietos, kurioje vykdomi dažymo, marginimo ir apdailos procesai, energijos valdymo sistemų ataskaitas. ISO 50001 arba lygiavertės energijos arba anglies dioksido išlakų valdymo sistemos pripažįstamos kaip energijos valdymo sistemų taikymo įrodymas.

Kaip įrodymą, kad įgyvendintas GPGB reikalavimas, reikia pateikti bent šiuos dalykus: gamybos vietos nuotraukų, techninius kiekvieno metodo aprašus ir sutaupytos energijos skaičiavimus.

16 kriterijus. Išlakų ir nuotekų valymas

16a) Šlapiojo apdorojimo nuotekos

Į aplinką išleidžiamose nuotekose neturi būti daugiau kaip 20 g ChDS vienam kilogramui apdorotos tekstilės. Šis reikalavimas taikomas gaminio (-ių) audimo, dažymo, marginimo ir apdailos procesams. Atitiktis reikalavimui vertinama analizuojant nuotekas iš vietoje esančių nuotekų valymo įrenginių ir (arba) iš ne gamyklos teritorijoje esančių nuotekų valymo įrenginių, į kuriuos patenka nuotekos iš tų perdirbimo vietų.

Jei nuotekos valomos vietoje ir išleidžiamos tiesiai į paviršinius vandenis, jos taip pat turi atitikti šiuos reikalavimus:

- i) pH turi būti 6,0–9,0 (nebent vandens, į kurį išleidžiamos nuotekos, pH nepatenka į šį intervalą);
- ii) temperatūra turi būti žemesnė nei 35 °C (nebent vandens, į kurį išleidžiamos nuotekos, temperatūra yra aukštesnė).

Jei pagal 14 kriterijaus išimties taikymo sąlygą reikia pašalinti spalvą, spektrinės sugerties koeficientas turi būti:

- i) 7 m⁻¹ esant 436 nm (geltonoji sritis);
- ii) 5 m⁻¹ esant 525 nm (raudonoji sritis);
- iii) 3 m⁻¹ esant 620 nm (mėlynoji sritis).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas kartu su atitiktis deklaracija pateikia išsamius dokumentus ir bandymų, atliktų taikant atitinkamai ISO 6060 ir ISO 7887 metodus, ataskaitas, kuriomis, remiantis mėnesiniais šešių mėnesių iki paraiškos pateikimo vidurkiais, įrodoma atitiktis šiam kriterijui. Duomenimis įrodoma gamybos vietos atitiktis, o jei nuotekos valomos ne gamykloje – nuotekų valymo įmonės atitiktis.

16b) Marginimo ir apdailos procesų išlakos

Bendras ekologiniu ženklu pažymėto (-ų) tekstilės gaminio (-ių) marginimo ir apdailos procesų organinių junginių, apibrėžtų Tarybos direktyvoje 1999/13/EB ⁽¹⁾, išlakų kiekis neturi viršyti 100,0 mg C/Nm³.

⁽¹⁾ 1999 m. kovo 11 d. Tarybos direktyva 1999/13/EB dėl tam tikrų veiklos rūšių ir tam tikrų įrenginių lakiųjų organinių junginių, susidarantių naudojant organinius tirpiklius, emisijų apribojimo (OL L 85, 1999 3 29, p. 1).

Jei vykdant tekstilės dengimo ir džiovinimo procesus galima surinkti ir pakartotinai panaudoti tirpiklius, taikoma ribinė 150,0 mg C/Nm³ išlakų vertė.

Apdailos procesai apima tekstilės termoreaktyvinimą, termozolinį dažymą, dengimą ir impregnavimą, įskaitant atitinkamą džiovinimo įrangą (plėtimo rėmus).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas įrodo atitiktį pagal EN 12619 arba kitus lygiaverčius standartus. Pateikiami mėnesiniai bent šešių mėnesių iki paraiškos pateikimo viso gamybos vietose išmetamo organinių junginių kiekio vidurkiai. Jei tirpikliai surenkami ir naudojami pakartotinai, kaip tokių sistemų taikymo įrodymas pateikiami stebėsenos duomenys.

4. TINKAMUMO NAUDOTI KRITERIJAI

Šiame skyriuje išdėstyti kriterijai taikomi tarpiniam austiniam ir megztiniam gaminiui ir galutiniam gaminiui.

17 kriterijus. Matmenų pokyčiai išskalbus ir išdžiovinus

Matmenų pokyčiai išskalbus ir išdžiovinus buitinio arba pramoninio skalbimo temperatūroje ir sąlygomis neturi viršyti 8 lentelėje pateiktų verčių.

8 lentelė

Leistinieji matmenų pokyčių išskalbus ir išdžiovinus nuokrypiai

Tekstilės gaminiai arba medžiagos rūšis	Matmenų pokyčiai išskalbus ir išdžiovinus
Megztinės medžiagos	± 4,0 %
Stambiu raštu megztos medžiagos	± 6,0 %
Interlokinės medžiagos	± 5,0 %
Austinės medžiagos:	
— medvilninės ir medvilnės mišinys	± 3,0 %
— vilnos mišinys	± 2,0 %
— sintetinis pluoštas	± 2,0 %
Kojinės ir puskojinės	± 8,0 %
Vonios kambario skalbiniai, įskaitant kilpinius rankšluosčius ir smulkaus ripso audinius	± 8,0 %
Nuimami ir skalbiami austiniai baldų apmušalai, užuolaidos ir baldų audiniai	± 2,0 %
— čiužinių apvalkalai	± 3,0 %
Neaustinės medžiagos	
— čiužinių apvalkalai	± 5,0 %
— visos kitos medžiagos	± 6,0 %

Šis kriterijus netaikomas:

- pluoštams arba verpalams;
- gaminiams, kurių etiketėje aiškiai nurodyta, kad valyti galima tik sausuoju būdu arba pateiktas lygiareikšmis nurodymas;
- baldų audiniams, kurių negalima nuimti ir skalbti.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų pagal gaminiui taikomus standartus, ataskaitas.

Atliekant buitinio skalbimo bandymą pagal EN ISO 6330, kartu su EN ISO 5077, gaminys skalbiamas tris kartus gaminio etiketėje nurodytoje temperatūroje ir po kiekvieno skalbimo ciklo džiovinamas būginėje džiovykloje.

Atliekant skalbimo pramoninėse skalbyklose bandymą pagal ISO 15797, kartu su EN ISO 5077, gaminys skalbiamas bent 75 °C temperatūroje arba pluošto ir balinimo deriniui taikomame standarte nurodytoje temperatūroje. Džiovinamas taip, kaip nurodyta gaminio etiketėje.

Čiužinių apvalkalams, kuriuos galima nuimti ir skalbti, taip pat galima taikyti EN ISO 6330, kartu su EN 25077. Jei gaminio etiketėje nenurodyta kitaip, numatytosios sąlygos turi būti tokios: skalbimas – 3A (60 °C), o džiovinimas – C (džiovinimas patiesus).

18 kriterijus. Spalvų atsparumas skalbimui

Spalvų atsparumas skalbimui turi būti ne mažesnis kaip 3–4 lygio, vertinant spalvos pasikeitimą, ir ne mažesnis kaip 3–4 lygio, vertinant dėmių atsiradimą.

Šis kriterijus netaikomas gaminiams, kurių etiketėje nurodyta, kad valyti galima tik sausuoju būdu, arba pateiktas lygia-reikšmis ženklas (jei tokius gaminius įprasta taip ženklinti), baltiems gaminiams, nedažytiems ir nemargintiems gaminiams arba neskalbiamiems baldų audiniams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia buitinio skalbimo bandymų, atliktų taikant ISO 105 C06 metodą (vienas skalbimas peroksoborato milteliais ant gaminio nurodytoje temperatūroje), ataskaitas.

Skalbimo pramoninėse skalbyklose bandymas atliekamas taikant ISO 15797, kartu su ISO 105 C06, gaminys skalbiamas ne mažesnėje kaip 75 °C temperatūroje arba pluošto ir balinimo deriniui taikomame standarte nurodytoje temperatūroje.

19 kriterijus. Spalvų atsparumas prakaitui (rūgščiajam, šarminiam)

Spalvų atsparumas prakaitui (rūgščiajam, šarminiam) turi būti bent 3–4 lygio (spalvos pasikeitimas ir dėmių atsiradimas). 3 lygis leidžiamas, jei audiniai dažyti tamsiomis spalvomis (standartinis intensyvumas > 1/1) ir jei jie pagaminti iš regeneruotos vilnos. Šis kriterijus netaikomas baltiems gaminiams, nedažytiems ir nemargintiems gaminiams, baldų audiniams, užuolaidoms ir panašioms interjero dekoru tekstilės gaminiams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant ISO 105 E04 metodą (rūgštusis ir šarminis, lyginimas su daugiapluoščiu audiniu), ataskaitas.

20 kriterijus. Spalvų atsparumas šlapiam trynimui

Spalvų atsparumas šlapiam trynimui turi būti bent 2–3 lygio. 2 lygis leidžiamas indigu dažytam džinsiniam audiniui.

Šis kriterijus netaikomas baltos spalvos gaminiams arba nedažytiems ir nemargintiems gaminiams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant ISO 105 X12 metodą, ataskaitas.

21 kriterijus. Spalvų atsparumas sausajam trynimui

Spalvų atsparumas sausajam trynimui turi būti bent 4 lygio. 3–4 lygis leidžiamas indigu dažytam džinsiniam audiniui.

Šis kriterijus netaikomas baltiems gaminiams, nedažytiems ir nemargintiems gaminiams arba užuolaidoms ir panašioms interjero dekoru tekstilės gaminiams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant ISO 105 X12 metodą, ataskaitas.

22 kriterijus. Spalvų atsparumas šviesai

Baldams, užuolaidoms arba apmušalams skirtų audinių spalvų atsparumas šviesai turi būti ne mažesnis kaip 5 lygio. Visų kitų gaminių spalvos atsparumas šviesai turi būti ne mažesnis kaip 4 lygio.

4 lygis leidžiamas, jei baldams, užuolaidoms arba apmušalams skirti audiniai yra dažyti šviesiomis spalvomis (standartinis intensyvumas $< 1/12$) ir jei jie yra pagaminti iš mišinio, kuriame yra daugiau kaip 20 % vilnos ar kitokio keratino pluošto arba daugiau kaip 20 % linų ar kitokio karnienos pluošto.

Šis reikalavimas netaikomas čiužinių apvalkalams, antčiužiniams arba apatiniams drabužiams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant ISO 105 B02 metodą, ataskaitas.

23 kriterijus. Valymo gaminių atsparumas skalbimui ir sugeriamumas

Valymo gaminiai turi būti atsparūs skalbimui ir pasižymėti sugeriamumo savybėmis pagal atitinkamus 9 ir 10 lentelėse nurodytus bandymų parametrus. Sugeriamumo bandymai netaikomi susuktų siūlų gaminiams.

9 lentelė

Valymo gaminių atsparumo skalbimui vertės ir parametrai

Tekstiliniai valymo gaminiai arba medžiagos rūšis	Skalbimo ciklų skaičius	Temperatūra	EN ISO 6630 bandymo nuoroda
Austiniai ir neaustiniai drėgnojo valymo gaminiai	80	40 °C	4N procedūra
Dulkių valymo mikropluošto gaminiai	200	40 °C	4N procedūra
Iš perdirbtų tekstilės pluoštų pagaminti gaminiai	20	30 °C	3G procedūra
Grindų šluostai	200	60 °C	6N procedūra
Grindų skudurai	5	30 °C	3G procedūra

10 lentelė

Valymo gaminių sugeriamumo vertės ir parametrai

Tekstiliniai valymo gaminiai arba medžiagos rūšis	Skysčio sugėrimo trukmė
Iš perdirbtų tekstilės pluoštų pagaminti gaminiai	≤ 10 sekundžių
Paviršių ir grindų valymo mikropluošto gaminiai	≤ 10 sekundžių
Austiniai ir neaustiniai drėgnojo valymo gaminiai	≤ 10 sekundžių
Grindų valymo gaminiai	≤ 10 sekundžių

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant atitinkamai EN ISO 6330 ir EN ISO 9073–6 metodus, ataskaitas. Visų gaminių ir medžiagų bandymai pagal EN ISO 6330 atliekami naudojant A tipo skalbyklę.

24 kriterijus. Medžiagos atsparumas pumpuravimuisi ir dilimui

Neaustinių medžiagų ir megztinių drabužių, priedų ir apklotų, pagamintų iš vilnos, vilnos mišinių ir poliesterio (įskaitant flisą), atsparumas pumpuravimuisi turi būti bent 3 lygio.

Drabužiams gaminti naudojamų austinių medvilninių medžiagų atsparumas pumpuravimuisi turi būti bent 3 lygio. Poliamido pėdkelnių ir tamprių atsparumas turi būti bent 2 lygio.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų taikant toliau nurodytus medžiagai tinkamus metodus, ataskaitas:

- megztiniams ir neaustiniams gaminiams taikomas ISO 12945–1 (Pumpuravimosi dėžutės metodas),
- austinėms medžiagoms taikomas ISO 12945–2 (Martindeilo metodas).

25 kriterijus. Funkcijos patvarumas

Jei naudojama apdailos, apdorojimo medžiagų ir priedų, kuriais tekstilės gaminiui suteikiama hidrofobinių, oleofobinių ir neteplumo, atsparumo ugniai ir lengvos priežiūros (arba neglamžumo) savybių, jų patvarumas turi atitikti kriterijų 25a, 25b ir 25c aprašuose nurodytas vertes ir parametrus.

Jei gaminiams taikytos hidrofobinės, oleofobinės ir teplumą mažinančios baigiamosios dangos, vartotojams pateikiami nurodymai, kaip išsaugoti jų funkcines savybes.

Šie reikalavimai netaikomi tekstilės pluoštams, audiniams ir membranoms, kuriomis galutiniam gaminiui suteikiamos vidinės funkcinės savybės.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia vidinėmis savybėmis pasižyminčių gaminių bandymų ataskaitas, kuriomis įrodomos panašios arba geresnės savybės, palyginti su alternatyvomis, kurios gali būti naudojamos kaip baigiamosios dangos.

25a) Hidrofobinės, oleofobinės ir teplumo mažinimo funkcijos

Hidrofobinių dangų funkcionalumas po 20 buitinio skalbimo ir džiovinimo būgnyje džiovykloje 40 °C temperatūroje ciklą arba po 10 pramoninio skalbimo ir džiovinimo bent 75 °C temperatūroje ciklą turi išlikti 80 iš 90.

Oleofobinių dangų funkcionalumas po 20 buitinio skalbimo ir džiovinimo būgnyje džiovykloje 40 °C temperatūroje ciklą arba po 10 pramoninio skalbimo ir džiovinimo bent 75 °C temperatūroje ciklą turi išlikti 3,5 iš 4,0.

Teplumą mažinančių dangų funkcionalumas po 20 buitinio skalbimo ir džiovinimo būgnyje džiovykloje 40 °C temperatūroje ciklą arba po 10 pramoninio skalbimo ir džiovinimo bent 75 °C temperatūroje ciklą turi išlikti 3,0 iš 5,0.

Drabužių klijuotomis siūlėmis pramoninio skalbimo temperatūra gali būti sumažinama iki 60 °C.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų pagal toliau nurodytus gaminiams tinkamus standartus, ataskaitas.

Visų gaminių buitinio skalbimo bandymai atliekami taikant ISO 6330, o pramoninio skalbimo bandymai – taikant ISO 15797; kartu su šiais standartais taikoma:

- ISO 4920 (hidrofobinėms dangoms),
- ISO 14419 (oleofobinėms dangoms),
- ISO 22958 (teplumą mažinančioms dangoms).

25b) Atsparumo ugniai funkcijos

Gaminiai, kuriuos galima skalbti, turi išlaikyti šią funkciją po 50 pramoninio skalbimo ir džiovinimo būgnyje džiovykloje bent 75 °C temperatūroje ciklą. Gaminiai, kurių skalbti negalima, turi išlaikyti šią funkciją po mirkymo bandymo.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų pagal toliau nurodytus gaminiams tinkamus standartus, ataskaitas.

Buitinio skalbimo bandymai atliekami taikant ISO 6330, o pramoninio skalbimo bandymai – EN ISO 10528; kartu su šiais standartais taikomas EN ISO 12138. Tekstilės gaminiams, kurių negalima nuimti, taikomas BS 5651 arba jam lygiavertis standartas.

25c) Lengva priežiūra (dar vadinama neglamžumu)

Natūralaus pluošto gaminių lygumas po 10 buitinio skalbimo ir džiovinimo būgnyje džiovykloje 40 °C temperatūroje ciklą turi siekti SA-3 lygį, o mišraus natūralaus ir sintetinio pluošto gaminių lygumas – SA-4 lygį.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia bandymų, atliktų pagal ISO 7768 metodą, kuriuo vertinamas išskalbų audinių lygumas, ataskaitas.

5. ĮMONIŲ SOCIALINĖS ATSAKOMYBĖS KRITERIJAI

Šiame skyriuje išdėstyti kriterijai taikomi tekstilės gaminių sukirpimo, siuvimo ir apkarpyimo etapams.

26 kriterijus. Pagrindiniai darbo principai ir teisės

Pareiškėjai užtikrina, kad visose licencijuoto (-ų) gaminio (-ių) sukirpimo, siuvimo ir apkarpyimo vietose laikomasi Tarp-tautinės darbo organizacijos (TDO) pagrindiniuose darbo standartuose, JT pasauliniame susitarime ir EBPO rekomendacijose daugiašalėms įmonėms aprašytų pagrindinių darbo principų ir teisių. Atliekant patikrą taikomi šie TDO pagrindiniai darbo standartai:

- 029 Priverstinis darbas,
- 087 Asociacijų laisvė ir teisės jungtis į organizacijas gynimas,
- 098 Teisė jungtis į organizacijas ir vesti kolektyvines derybas,
- 100 Vienodas atlyginimas,
- 105 Priverstinio darbo panaikinimas,
- 111 Diskriminacija (darbo ir profesinės veiklos srityje),
- 155 Darbuotojų sauga ir sveikata,
- 138 Minimalus įdarbinimo amžius,
- 182 Nepriimtino vaikų darbo panaikinimas.

Apie šiuos standartus informuojamos galutinio gaminio sukirpimo, siuvimo ir apkarpyimo vietos.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas įrodo trečiosios šalies atliktą atitikties patikrą, naudodamas nepriklausomos patikros arba dokumentinius įrodymus, įskaitant auditorių lankymąsi per ekologinio ženklo patikros procesą licencijuotų gaminių tiekimo grandinės sukirpimo, siuvimo ir apkarpyimo vietose. Patikros atliekamos pateikus paraišką, o vėliau – licencijos galiojimo laikotarpiu, jei pradeda naudotis naujomis gamybos vietomis.

27 kriterijus. Džinsinio audinio smėliasraučio apdirbimo ribojimas

Nutrinto džinsinio audinio efektui išgauti neleidžiama taikyti rankinio arba mechaninio smėliasraučio apdirbimo.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia išsamią informaciją apie visas ekologiniu ženklu pažymėtų džinsinio audinio gaminių gamybos vietas ir prideda alternatyvių procesų, taikomų siekiant išgauti nutrinto džinsinio audinio efektą, dokumentus ir fotografinius įrodymus.

28 kriterijus. Ekologiniame ženkle pateikiama informacija

Neprivalomos etiketės teksto langelyje gali būti pateikiamas vienas ar keli iš šių tekstų:

- „Tvaresnė pluošto gamyba“ (arba tekstas, pasirenkamas iš toliau pateiktos 11 lentelės)
- „Mažiau taršūs gamybos procesai“
- „Ribotas pavojingųjų cheminių medžiagų kiekis“
- „Išbandytas patvarumas“

11 lentelė

Tekstas, kurį, atsizvelgiant į gaminio sudėtį, galima pateikti prie ekologinio ženklo

Naudoti pluoštai	Gamybos specifikacija	Galimas pateikti tekstas
Medvilnės pluoštai	Ekologiška medvilnė sudaro daugiau kaip 50 %	Pagaminta iš xx proc. ekologiškos medvilnės
	Ekologiška medvilnė sudaro daugiau kaip 95 %	Pagaminta iš ekologiškos medvilnės.
	IKK medvilnė sudaro daugiau kaip 70 %	Medvilnė išauginta naudojant mažiau pesticidų.
Dirbtiniai celiuliozės pluoštai	Sertifikuota tvari plaušiena sudaro daugiau kaip 25 %	Pagaminta naudojant xx proc. tvarių miškų medienos.
	Sertifikuota tvari plaušiena sudaro daugiau kaip 95 %	Pagaminta naudojant tvarių miškų medieną.
Poliamidas	Perdirbtos medžiagos sudaro daugiau kaip 20 %	Pagaminta iš xx proc. perdirbto nailono.
	Perdirbtos medžiagos sudaro daugiau kaip 95 %	Pagaminta iš perdirbto nailono.
Poliesteris	Perdirbtos medžiagos sudaro daugiau kaip 50 %	Pagaminta iš xx proc. perdirbto poliesterio.
	Perdirbtos medžiagos sudaro daugiau kaip 95 %	Pagaminta iš perdirbto poliesterio.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia gaminio pakuotės su ženklu pavyzdį ir atitikties šiam kriterijui deklaraciją.

1 priedelis

ES EKOLOGINIŲ ŽENKLU PAŽYMĖTUOSE TEKSTILĖS GAMINIUOSE RIBOJAMŲ CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ SĄRAŠAS

ES ekologinio ženklo RCMS sudaro apribojimai, taikomi šiems tekstilės tiekimo grandinės gamybos etapams:

- a) pluoštų ir verpalų verpimui
- b) balinimui ir pirminiam apdorojimui
- c) dažykloms
- d) marginimo procesams
- e) apdailos procesams
- f) visiems gamybos etapams
- g) galutiniam gaminiui.

Kai kurie g punkte nurodyti apribojimai taip pat taikomi galutiniam gaminiui, dėl kurių gali prireikti atlikti analitinį bandymą.

- a) *Pluoštų ir verpalų verpimui ir audimui taikomi apribojimai*

Cheminių medžiagų grupė	Apribojimo taikymo sritis	Ribinės vertės	Patikros reikalavimai
i) Pluoštams ir verpalams naudojami glito preparatai Taikymo sritis Verpimo procesai	Bent 95 % (sausosios masės) sudedamųjų medžiagų turi būti lengvai biologiškai skaidžios. Visais atvejais atsižvelgiama į bendrą kiekvienos sudedamosios dalies kiekį.	Lengvai biologiškai skaidžios: 70 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras arba deguonies išėikvojimas ar anglies dioksido susidarymas per 28 paras siekia 60 % teorinės didžiausios vertės.	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, pagrįsta OECD arba ISO bandymų rezultatais Bandymo metodas OECD 301 A, ISO 7827 OECD 301 B, ISO 9439 OECD 301 C, (2) OECD 301 D, ISO 10708 OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408
ii) Verpimo tirpalų priedai, verpimo priedai ir paruošiamosios medžiagos (įskaitant karšimo alyvas, verpimo apdailos medžiagas ir riebielius) Taikymo sritis Pirminio verpimo procesai	Ne mažiau kaip 90 % (sausosios masės) sudedamųjų medžiagų turi būti lengvai biologiškai skaidžios, natūraliai biologiškai skaidžios ar pašalinamos nuotekų valymo įrenginiuose. Visais atvejais atsižvelgiama į bendrą kiekvienos sudedamosios dalies kiekį.	Lengvai biologiškai skaidžios: žr. a punkto ii papunktyje pateiktą apibrėžtį Natūraliai biologiškai skaidžios: 70 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras arba deguonies išėikvojimas ar anglies dioksido susidarymas per 28 paras siekia 60 % teorinės didžiausios vertės. Pašalinamumas: 80 % ištirpusios organinės anglies suskyla per 28 paras	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, pagrįsta OECD arba ISO bandymų rezultatais Bandymo metodas Lengvo biologinio skaidumo bandymai nurodyti a punkto ii papunktyje. Pripažįstami natūralaus biologinio skaidumo bandymai: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C Pašalinamumo bandymai: OECD 303A/B, ISO 11733

b) Balinimui taikomi apribojimai

Cheminių medžiagų grupė	Apribojimo taikymo sritis	Ribinės vertės	Patikros reikalavimai
Verpalų, audinių ir galutinių gaminių balinimas Taikymo sritis Visų rūšių pluoštas	Chloro baliklių nenaudojama jokiems verpalams, audiniams, megztinėms medžiagoms ar galutiniams gaminiams balinti, išskyrus dirbtinius celiuliozės pluoštus.	Netaikoma	Patikra Deklaracija, kad gamybos etape (-uose) šių baliklių nenaudojama

c) Dažykloms taikomi apribojimai

Cheminių medžiagų grupė	Apribojimo taikymo sritis	Ribinės vertės	Patikros reikalavimai
i) Halogenintieji nešikliai Taikymo sritis Poliesteris, poliesterio ir vilnos mišiniai, akrilas ir poliamidas, kai naudojami dispersiniai dažikliai	Halogenintųjų dažymo greitiklių (nešiklių) nenaudojama sintetiniams pluoštams ir medžiagoms arba poliesterio ir vilnos mišiniams dažyti. Nešiklių pavyzdžiai: 1,2-dichlorbenzenas, 1,2,4-trichlorbenzenas, chlorfenoksietanolis.	Netaikoma	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių nešiklių nenaudojama, kartu pridedami SDL
ii) Azodažikliai Taikymo sritis Akrilo, medvilnės, poliamido, vilnos pluoštų, mezginių ir audinių dažymas 2 priedėlyje nurodytomis spalvomis	Nenaudojama dažiklių, galinčių skilti į aromatinius aminorius, kurie, kaip žinoma, yra kancerogeniniai. 2 priedėlyje pateiktas ribojamų arilaminų sąrašas ir orientacinis azodažiklių, galinčių skilti į šiuos arilaminus, sąrašas. Pastarajame pateikta orientacinė informacija apie dažiklius, kurių negalima naudoti. Ribinė arilaminų vertė taikoma galutiniam gaminiui.	Kiekvieno amino 30 mg/kg ⁽¹⁾	Patikra Atliekamas nurodytas galutinio gaminio bandymas Bandymo metodas EN 14362-1 ir 3
iii) CMR dažikliai Taikymo sritis Visi gaminiai	Nenaudojama kancerogeninių, mutageninių arba toksiškų reprodukcijai (CMR) dažiklių. 2 priedėlyje pateiktas CMR dažiklių, kurių negalima naudoti, sąrašas.	Netaikoma	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių dažiklių nenaudojama, kartu pridedami SDL
iv) Potencialiai jautrinantys dažikliai Taikymo sritis Poliesteris, akrilas, poliamidas, elastiniai arba tampūs su oda besiliečiantys viršutiniai arba apatiniai drabužiai	Nenaudojama potencialiai jautrinančių dažiklių. 2 priedėlyje pateiktas jautrinančių dažiklių, kurių negalima naudoti, sąrašas.		Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių dažiklių nenaudojama, kartu pridedami SDL

Cheminių medžiagų grupė	Apribojimo taikymo sritis	Ribinės vertės	Patikros reikalavimai
v) Kandikiniai chromo junginių dažikliai Taikymo sritis Vilna, poliamidas	Nenaudojama kandikinių chromo junginių dažiklių.	Netaikoma	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių dažiklių nenaudojama, kartu pateikiami SDL
vi) Metalų kompleksiniai dažikliai Taikymo sritis Poliamido, vilnos, celiuliozės pluoštai	Vario, chromo ar nikelio pagrindu pagamintus metalų kompleksinius dažiklius galima naudoti tik dažant: — vilnos pluoštus, — poliamido pluoštus, — vilnos ir (arba) poliamido ir dirbtinių celiuliozės pluoštų mišinius.	Netaikoma	Patikra Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių dažiklių nenaudojama, kartu pridedami SDL

(¹) Reikėtų imtis priemonių siekiant išvengti klaidingai teigiamų rezultatų dėl 4-aminoazobenzeno.

d) *Marginimo procesams taikomi apribojimai*

Marginimas			
i) Dažikliai ir pigmentai	Ekologiniu ženklu pažymėtiems tekstilės gaminiams marginti naudojami dažikliai ir pigmentai turi atitikti dažykloms taikomus apribojimus (pateiktus šio priedėlio c punkte).	Žr. dažykloms taikomus apribojimus (c punktą)	Patikra Kaip nurodyta dažykloms
ii) Marginimo pastos Taikymo sritis Jei taikomas marginimo procesas	Naudojamose marginimo pastose neturi būti daugiau kaip 5 % lakiųjų organinių junginių (LOJ). Jų pavyzdžiai: — alifatiniai angliavandeniliai (C10–C20), — tokie monomerai, kaip akrilatai, vinilacetatai, stirenas, — tokie monomerai, kaip akrilnitrilas, akrilamidas, butadienas, — alkoholiai, esteriai, polioliai, — formaldehidas, — fosforo rūgšties esteriai, — benzenas kaip aukštesniųjų angliavandenių priemaiša, — amoniakas (pvz., karbamido skilimas, biureto reakcija).	LOJ kiekis < 5,0 % masės	Patikra Pareiškėjo deklaracija, kad marginimo procesas netaikytas, arba margintojo deklaracija, kartu pateikiami SDL ir (arba) su marginimo pasta susijusių skaičiavimų duomenys.
iii) Plastizolio rišikliai Taikymo sritis Jei taikomas marginimo procesas	Nenaudojama į marginimo rišiklius dedamų plastizolio priedų, įskaitant PVC ir ribojamus ftalatus.	Netaikoma	Patikra Pareiškėjo deklaracija, kad marginimo procesas netaikytas, arba cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, kad šių rišiklių nenaudojama, kartu pateikiami priedų SDL.

e) Apdailos procesams taikomi apribojimai

Funkcinės dangos, apdorojimas ir priedai			
i) Biocidinės dangos, kuriomis galutiniams gaminiams suteikiama biocidinių savybių Taikymo sritis Visi gaminiai	Į pluoštus, medžiagas arba galutinį gaminį nepridedama biocidų, kuriais būtų galima suteikti biocidinių savybių. Įprastų biocidų pavyzdžiai: triklozanas, nanosidabras, organiniai cinko junginiai, organiniai alavo junginiai, dichlorfenil (esterio) junginiai, benzimidazolo dariniai ir izotiazolinonai.	Netaikoma	Patikra Pareiškėjo deklaracija, kad biocidų nenaudojama
ii) Nesivėlimo ir netraukumo apdaila Taikymo sritis Jei naudojama	Halogenintųjų medžiagų arba preparatų gali būti naudojama tik vilnos sluoksnoams ir skalbtai žaliavinei vilnai.	Netaikoma	Patikra Vilnos perdurbėjų deklaracija, kad šių medžiagų nenaudojama
iii) Hidrofobinė, teplumą mažinanti ir oleofobinė apdaila Taikymo sritis Jeif naudojama siekiant suteikti funkciją	Nenaudojama fluorintų hidrofobinės, teplumą mažinančios ir oleofobinės apdailos medžiagų. Tai apima apdorojimą perfluorintomis ir polifluorintomis medžiagomis. Nefluorintos apdailos medžiagos turi būti lengvai biologiškai skaidžios ir biologiškai nesikaupiti vandens aplinkoje, įskaitant vandens telkinių dugno nuosėdas. Be to, jos turi atitikti 25a tinkamumo naudoti kriterijų.	Netaikoma	Patikra Apdailą atliekančių subjektų deklaracija, kad šių medžiagų nenaudojama, kartu pridedami naudotų medžiagų SDL Bandymo metodas Netaikoma
iv) Antipirenai Taikymo sritis Jeif naudojama ir kaip nurodyta informacijoje apie sinergiklius	Nenaudojama šių antipirenų: HBCDD – heksabromciklododekano, PeBDE – pentabromdifenileterio, OcBDE – oktabromdifenileterio, DecaBDE – dekabromdifenileterio, PBBs – polibromintų bifenilų, TEPA – tris(aziridinil)fosfino oksido, TRIS – tris(2,3-dibrompropil)fosfato, TCEP – tris(2-chloretil)fosfato, parafino, C10–C13, chlorinto (SCCP).	Netaikoma	Patikra Deklaracija, kad šių antipirenų nenaudojama, kartu pridedami SDL
	Stibio trioksido sinergikliui (H351) taikoma sinergiklių naudojimo išimtis, jei jis naudojamas išvirkščiajai interjero tekstilės gaminių pusei dengti ir tik jei reikalaujama, kad gaminyje būtų atsparus ugniai, ir jei išlaidkomos ribinės profesinio poveikio darbo vietoje vertės.	0,50 mg/m ³ vidutinė ribinė aštuonių valandų pamainos išmetamųjų teršalų vertė	Patikra Jeif naudojamas stibio trioksidas, apdailą atliekantis subjektas pateikia stebėsenos duomenis.

f) Visiems gamybos etapams taikomi apribojimai

Labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos

<p>i) Į ECHA kandidatinių cheminių medžiagų sąrašą įtrauktos medžiagos</p> <p>Taikymo sritis</p> <p>Visi gaminiai</p>	<p>Į galutinį gaminį nepridedama arba gamybos etapuose specialiai nenaudojama labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų, kurios, kaip nustatyta pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) 59 straipsnį, atitinka to reglamento 57 straipsnio kriterijus ir yra įtrauktos į paraiškos pateikimo metu galiojantį kandidatinių cheminių medžiagų, kurias būtų galima įtraukti į REACH reglamento XIV priedą, sąrašą (toliau – kandidatinis sąrašas), ir kuriomis būtų galima gaminiui suteikti tam tikrą funkciją, nebent yra patvirtinta išimtis.</p> <p>Naujausią kandidatinių sąrašą galima rasti adresu</p> <p>http://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table.</p> <p>Šio kriterijaus netaikymo išimtis nedaroma cheminėms medžiagoms, kurios nustatytos kaip labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos ir yra įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnyje numatytą sąrašą ir kurių koncentracija gaminyje arba vienalytėje jo dalyje viršija 0,10 %</p>	<p>Netaikoma</p>	<p>Patikra</p> <p>Kiekvieno gamybos etapo ir jo cheminių medžiagų tiekėjų atitikties deklaracija</p>
---	---	------------------	--

Paviršinio aktyvumo medžiagos, audinių minkštikliai ir kompleksodariai

<p>ii) Visos paviršinio aktyvumo medžiagos, audinių minkštikliai ir kompleksodariai</p> <p>Taikymo sritis</p> <p>Visi šlapijo apdorojimo procesai</p>	<p>Bent 95 % (pagal masę) minkštiklių, kompleksodarių ir paviršinio aktyvumo medžiagų turi būti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — lengvai biologiškai skaidžios aerobinėmis sąlygomis arba — natūraliai biologiškai skaidžios ir (arba) — pašalinamos nuotekų valymo įrenginiuose. Biologinis skaidumas turėtų būti nurodomas remiantis naujausia ploviklių ingredientų duomenų bazės redakcija, pateiktoje adresu <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_lt.pdf.</p>	<p>Netaikoma</p>	<p>Patikra</p> <p>Cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, pagrįsta SDL ir (arba) OECD ar ISO bandymų rezultatais</p> <p>Bandymo metodas</p> <p>Žr. glito ir verpimo preparatus (1 priedėlio a punkto i ir (arba) ii papunktį).</p>
<p>iii) Nejoninės ir katijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos</p> <p>Taikymo sritis</p> <p>Visi šlapijo apdorojimo procesai</p>	<p>Visos nejoninės ir katijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos turi būti lengvai biologiškai skaidžios anaerobinėmis sąlygomis.</p> <p>Biologinis skaidumas turėtų būti nurodomas remiantis ploviklių ingredientų duomenų baze adresu</p> <p>http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_lt.pdf.</p>	<p>Netaikoma</p>	<p>Patikra</p> <p>SDL pateikėjo ir (arba) cheminių medžiagų tiekėjo deklaracija, pagrįsta OECD arba ISO bandymų rezultatais</p> <p>Bandymo metodas</p> <p>EN ISO 11 34, ECETOC Nr. 28, OECD 311</p>

Labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos

Pagalbinės medžiagos

<p>iv) Preparatuose ir receptūrose naudojamos pagalbinės medžiagos Taikymo sritis Visi gaminiai</p>	<p>Toliau išvardytų medžiagų nenaudojama tekstilei skirtuose preparatuose arba receptūrose; joms taikomos ribinės cheminių medžiagų kiekio galutiniame gaminyje vertės: nonilfenolis, izomerų mišinys 25154–52–3, 4-nonilfenolis 104–40–5, 4-nonilfenolis, šakotasis 84852–15–3, oktilfenolis 27193–28–8, 4-oktilfenolis 1806–26–4, 4-tret-oktilfenolis 140–66–9, alkilfenoletoksilatai (APEO) ir jų dariniai: polioksietilintas oktilfenolis 9002–93–1, polioksietilintas nonilfenolis 9016–45–9, polioksietilintas p-nonilfenolis 26027–38–3.</p>	<p>Bendras kiekis 25 mg/kg</p>	<p>Patikra Galutinio gaminio bandymas, nurodytas informacijoje apie alkilfenolius Bandymo metodas Ekstrahavimas tirpikliais, tada – skysčių chromatografija ir masių spektrometrija (LCMS)</p>
	<p>Tekstilės preparatuose arba receptūrose nenaudojama šių cheminių medžiagų: bis(kietintojo lajaus alkilo) dimetilamonio chlorido (DTDMAC), distearilo dimetilo amonio chlorido (DSDMAC), di(kietintojo lajaus) dimetilamonio chlorido (DHTDMAC), etileno diamino tetraacetato (EDTA), dietileno triamino pentaacetato (DTPA), 4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)-fenolio, 1-metil-2-pirolidono, nitrilotriacto rūgšties (NTA).</p>	<p>Netaikoma</p>	<p>Patikra Visų gamybos etapų cheminių medžiagų tiekėjų deklaracija, kad šių medžiagų nenaudojama, kartu pridedami SDL</p>

g) Galutiniam gaminiui taikomi apribojimai

i) Kandidatinio sąrašo labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos, kurioms taikoma išimtis Taikymo sritis Elastanas, akrilas	N,N-dimetilacetamidas (127–19–5) Galutiniams gaminiams, kuriuose yra elastano ir akrilo, taikomos nurodytos ribinės vertės:		Patikra Galutinio gaminio bandymas Bandymo metodas Ekstrahavimas tirpikliais, dujų chromatografija ir masių spektrometrija (GCMS) arba LCMS
	— kūdikiams ir vaikams iki 3 metų amžiaus skirti gaminiai,	0,001 % masės	
	— tiesiogiai su oda besiliečiantys gaminiai,	0,005 % masės	
	— riboto sąlyčio su oda drabužiai ir interjero tekstilės gaminiai.	0,005 % masės	
ii) Formaldehido likučiai Taikymo sritis Visi gaminiai. Specialios sąlygos taikomos drabužiams, kuriems taikyta lengvos priežiūros (dar vadinama neglamžumo) apdaila	Lengvos priežiūros apdailos formaldehido likučiams taikomos šios ribinės vertės:		Patikra Atliekami galutinių gaminių, kuriems taikyta lengvos priežiūros apdaila, bandymai. Visų kitų gaminių atveju pateikiama deklaracija, kad šios medžiagos nenaudota. Bandymo metodas EN ISO 14184–1
	— kūdikiams ir vaikams iki 3 metų amžiaus skirti gaminiai,	16 ppm	
	— visi tiesiogiai su oda besiliečiantys gaminiai,	16 ppm	
	— riboto sąlyčio su oda drabužiai ir interjero tekstilės gaminiai.	75 ppm	
iii) Biocidai transportuojamiems ir sandėliuojamiems tekstilės gaminiams apsaugoti Taikymo sritis Visi gaminiai	Naudoti leidžiama tik tuos biocidus, kurie leidžiami pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB ⁽¹⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 528/2012 ⁽²⁾ . Pareiškėjai turėtų susipažinti su naujausiu leidžiamų naudoti cheminių medžiagų sąrašu, pateiktu adresu http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm . Ribojamas šių konkrečių biocidų naudojimas: — chlorfenolių (jų druskų ir esterių), — polichlorintų bifenilų (PCB), — organinių alavo junginių, įskaitant TBT, TPhT, DBT ir DOT, — dimetilfumarato (DMFu).	Netaikoma	Patikra Deklaracija, kad šių biocidų nenaudota prieš gabenant ir sandėliuojant, kartu pridedami SDL

iv) Ekstrahuojamieji metalai Taikymo sritis Visi gaminiai; kūdikiams ir vaikams iki 3 metų amžiaus skirtiems gaminiams taikomos kitos ribinės vertės	Kūdikiams ir vaikams iki 3 metų amžiaus skirtiems gaminiams taikomos šios ribinės vertės:	mg/kg	Patikra Galutinio gaminio bandymas Bandymo metodas Ekstrahavimas – EN ISO 105-E04–2013 (rūgščiojo prakaito tirpalu) Aptikimas – induktyviai susietos plazmos masių spektrometrija (ICP-MS) arba optinės emisijos spektrometrija (ICP-OES)
	stibio (Sb)	30,0	
	arseno (As)	0,2	
	kadmio (Cd)	0,1	
	chromo (Cr)		
	— metalų kompleksų dažais nudažyta tekstilė	1,0	
	— visa kita tekstilė	0,5	
	kobalto (Co)	1,0	
	vario (Cu)	25,0	
	švino (Pb)	0,2	
	nikelio (Ni)		
	— metalų kompleksiniais dažais nudažyta tekstilė	1,0	
	— visa kita tekstilė	0,5	
	gyvsidabris (Hg)	0,02	
	Visiems kitiems gaminiams, įskaitant interjero tekstilės gaminius, taikomos šios ribinės vertės:		
stibio (Sb)		30,0	
arseno (As)		1,0	
kadmio (Cd)		0,1	
chromo (Cr)			
— metalų kompleksiniais dažais nudažyta tekstilė		2,0	
— visa kita tekstilė		1,0	
kobalto (Co)			
— metalų kompleksiniais dažais nudažyta tekstilė		4,0	
— visa kita tekstilė		1,0	
vario (Cu)			
švino (Pb)		50,0	
nikelio (Ni)		1,0	
gyvsidabrio (Hg)		1,0 0,02	

v) Dangos, laminatai ir membranos Taikymo sritis Jei integruota į tekstilės struktūrą	Polimeruose neturi būti šių ftalatų: DEHP (bis-(2-etilheksil)ftalato), BBP (butilbenzilftalato), DBP (dibutilftalato), DMEP (bis-2-metoksietil)ftalato, DIBP (diizobutilftalato), DIHP (di-C6–8 šakotųjų alkilftalatų), DHNUP (di-C7–11 šakotųjų alkilftalatų), DHP (di-n-heksilftalato).	Bendras kiekis 0,10 % masės	Patikra Polimerų gamintojo deklaracija, kad šių medžiagų nenaudojama; kartu pateikiami receptūroje naudotų plastifikatorių SDL. Jeigu tokios informacijos neturima, gali būti reikalaujama atlikti bandymą. Bandymo metodas EN ISO 14389
	Fluoropolimerų membranos ir laminatai gali būti naudojami gaminant lauko drabužius ir techninę lauko aprangą. Juos gaminant nenaudojama PFOA ar kitų OECD apibrėžtų aukštesnių jos homologų.		Patikra Iš membranos arba laminato gamintojo gauta atitikties deklaracija, susijusi su polimerų gamyba
vi) Priedai, pvz., sagos, kniedės ir užtrauktukai Taikymo sritis Jeigu integruota į drabužio struktūrą	Metaliniai priedai		Patikra Metalinių dalių sudėties bandymas Bandymų metodai Nikelio išsiskyrimas – EN 12472–2005, EN 1811–1998 + A1–2008 Kitų metalų nustatymas – GC-ICP-MS
	Tiesiogiai ilgą laiką su oda besiliečiantiems metalų lydiniams, kuriuose yra nikelio, taikoma išsiskyrimo ribinė vertė.	0,5 µg/cm ² nikelio per savaitę	
	Papildomas bandymas atliekamas siekiant nustatyti, ar yra šių metalų, kuriems taikomos nurodytos ribinės vertės:		
	švino (Pb)	90 mg/kg	
	kadmio (Cd)		
	— kūdikiams ir vaikams iki 3 metų amžiaus skirti gaminiai,	50 mg/kg	
	— visi kiti gaminiai, įskaitant interjero tekstilės gaminius	100 mg/kg	
	chromo (Cr), jei priedai chromuoti	60 mg/kg	
	gyvsidabrio (Hg)	60 mg/kg	
Plastikiniuose prieduose nenaudojama šių ftalatų: — DEHP (bis-(2-etilheksil)ftalato), — BBP (butilbenzilftalato), — DBP (dibutilftalato), — DMEP (bis-2-metoksietil)ftalato, — DIBP (diizobutilftalato), — DIHP (di-C6–8 šakotųjų alkilftalatų), — DHNUP (di-C7–11 šakotųjų alkilftalatų), — DHP (di-n-heksilftalato).Toliau išvardytų ftalatų nenaudojama vaikų drabužiuose, jei yra rizikos, kad priedas, pvz., užtrauktuko pakabukas, gali būti įkištas į burną: — DINP (di-izononilftalatas), — DIDP (di-izodecilftalatas), — DNOP (di-n-oktilftalatas).	Netaikoma	Patikra Pateikiami plastiko sudėties SDL	

(¹) 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką (OL L 123, 1998 4 24, p. 1).

(²) 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL L 167, 2012 6 27, p. 1).

2 priedėlis

DAŽIKLIAMS TAIKOMI APRIBOJIMAI

a) Kancerogeniniai aromatiniai aminorai

Arilaminas	CAS Nr.
4-aminodifenilas	92-67-1
Benzidinas	92-87-5
4-chlor-o-toluidinas	95-69-2
2-naftilaminas	91-59-8
o-amino-azotulenas	97-56-3
2-amino-4-nitrotoluenas	99-55-8
4-chloranilinas	106-47-8
2,4-diaminoanizolas	615-05-4
4,4'-diaminodifenilmetanas	101-77-9
3,3'-dichlorobenzidinas	91-94-1
3,3'-dimetoksibenzidinas	119-90-4
3,3'-dimetilbenzidinas	119-93-7
3,3'-dimetil-4,4'-diaminodifenilmetanas	838-88-0
p-krezidinas	120-71-8
4,4'-metilen-bis-(2-chloranilinas)	101-14-4
4,4'-oksidianilinas	101-80-4
4,4'-todianilinas	139-65-1
o-toluidinas	95-53-4
2,4-diaminotoluenas	95-80-7
2,4,5-trimetilanilinas	137-17-7
4-aminoazobenzenas	60-09-3
o-anizidinas	90-04-0
2,4-ksilidinas	95-68-1
2,6-ksilidinas	87-62-7

b) Orientacinis dažiklių, galinčių skilti į kancerogeninius aromatinius aminorus, sąrašas

Dispersiniai dažikliai	
Dispersinis oranžinis 60	Dispersinis geltonasis 7
Dispersinis oranžinis 149	Dispersinis geltonasis 23

Dispersiniai dažikliai		
Dispersinis raudonasis 151	Dispersinis geltonasis 56	
Dispersinis raudonasis 221	Dispersinis geltonasis 218	
Baziniai dažikliai		
Bazinis rudasis 4	Bazinis raudonasis 114	
Bazinis raudonasis 42	Bazinis geltonasis 82	
Bazinis raudonasis 76	Bazinis geltonasis 103	
Bazinis raudonasis 111		
Rūgštiniai dažikliai		
CI rūgštinis juodasis 29	CI rūgštinis raudonasis 24	CI rūgštinis raudonasis 128
CI rūgštinis juodasis 94	CI rūgštinis raudonasis 26	CI rūgštinis raudonasis 115
CI rūgštinis juodasis 131	CI rūgštinis raudonasis 26:1	CI rūgštinis raudonasis 128
CI rūgštinis juodasis 132	CI rūgštinis raudonasis 26:2	CI rūgštinis raudonasis 135
CI rūgštinis juodasis 209	CI rūgštinis raudonasis 35	CI rūgštinis raudonasis 148
CI rūgštinis juodasis 232	CI rūgštinis raudonasis 48	CI rūgštinis raudonasis 150
CI rūgštinis rudasis 415	CI rūgštinis raudonasis 73	CI rūgštinis raudonasis 158
CI rūgštinis oranžinis 17	CI rūgštinis raudonasis 85	CI rūgštinis raudonasis 167
CI rūgštinis oranžinis 24	CI rūgštinis raudonasis 104	CI rūgštinis raudonasis 170
CI rūgštinis oranžinis 45	CI rūgštinis raudonasis 114	CI rūgštinis raudonasis 264
CI rūgštinis raudonasis 4	CI rūgštinis raudonasis 115	CI rūgštinis raudonasis 265
CI rūgštinis raudonasis 5	CI rūgštinis raudonasis 116	CI rūgštinis raudonasis 420
CI rūgštinis raudonasis 8	CI rūgštinis raudonasis 119:1	CI rūgštinis violetinis 12
Tiesioginiai dažikliai		
Tiesioginis juodasis 4	Bazinis rudasis 4	Tiesioginis raudonasis 13
Tiesioginis juodasis 29	Tiesioginis rudasis 6	Tiesioginis raudonasis 17
Tiesioginis juodasis 38	Tiesioginis rudasis 25	Tiesioginis raudonasis 21
Tiesioginis juodasis 154	Tiesioginis rudasis 27	Tiesioginis raudonasis 24
Tiesioginis mėlynasis 1	Tiesioginis rudasis 31	Tiesioginis raudonasis 26
Tiesioginis mėlynasis 2	Tiesioginis rudasis 33	Tiesioginis raudonasis 22
Tiesioginis mėlynasis 3	Tiesioginis rudasis 51	Tiesioginis raudonasis 28
Tiesioginis mėlynasis 6	Tiesioginis rudasis 59	Tiesioginis raudonasis 37
Tiesioginis mėlynasis 8	Tiesioginis rudasis 74	Tiesioginis raudonasis 39
Tiesioginis mėlynasis 9	Tiesioginis rudasis 79	Tiesioginis raudonasis 44

Dispersiniai dažikliai		
Tiesioginis mėlynasis 10	Tiesioginis rudasis 95	Tiesioginis raudonasis 46
Tiesioginis mėlynasis 14	Tiesioginis rudasis 101	Tiesioginis raudonasis 62
Tiesioginis mėlynasis 15	Tiesioginis rudasis 154	Tiesioginis raudonasis 67
Tiesioginis mėlynasis 21	Tiesioginis rudasis 222	Tiesioginis raudonasis 72
Tiesioginis mėlynasis 22	Tiesioginis rudasis 223	Tiesioginis raudonasis 126
Tiesioginis mėlynasis 25	Tiesioginis žaliasis 1	Tiesioginis raudonasis 168
Tiesioginis mėlynasis 35	Tiesioginis žaliasis 6	Tiesioginis raudonasis 216
Tiesioginis mėlynasis 76	Tiesioginis žaliasis 8	Tiesioginis raudonasis 264
Tiesioginis mėlynasis 116	Tiesioginis žaliasis 8.1	Tiesioginis violetinis 1
Tiesioginis mėlynasis 151	Tiesioginis žaliasis 85	Tiesioginis violetinis 4
Tiesioginis mėlynasis 160	Tiesioginis oranžinis 1	Tiesioginis violetinis 12
Tiesioginis mėlynasis 173	Tiesioginis oranžinis 6	Tiesioginis violetinis 13
Tiesioginis mėlynasis 192	Tiesioginis oranžinis 7	Tiesioginis violetinis 14
Tiesioginis mėlynasis 201	Tiesioginis oranžinis 8	Tiesioginis violetinis 21
Tiesioginis mėlynasis 215	Tiesioginis oranžinis 10	Tiesioginis violetinis 22
Tiesioginis mėlynasis 295	Tiesioginis oranžinis 108	Tiesioginis geltonasis 1
Tiesioginis mėlynasis 306	Tiesioginis raudonasis 1	Tiesioginis geltonasis 24
Tiesioginis rudasis 1	Tiesioginis raudonasis 2	Tiesioginis geltonasis 48
Tiesioginis rudasis 1:2	Tiesioginis raudonasis 7	
Tiesioginis rudasis 2	Tiesioginis raudonasis 10	

c) CMR dažikliai arba potencialiai jautrinantys dažikliai

Kancerogeniniai, mutageniniai arba toksiški reprodukcijai dažikliai		
C.I. Rūgštinis raudonasis 26	C. I. Tiesioginis juodasis 38	C.I. Dispersinis mėlynasis 1
C.I. Bazinis raudonasis 9	C. I. Tiesioginis mėlynasis 6	C.I. Dispersinis oranžinis 11
C.I. Bazinis violetinis 14	C. I. Tiesioginis raudonasis 28	C. I. Dispersinis geltonasis 3
Potencialiai jautrinantys dispersiniai dažikliai		
C.I. Dispersinis mėlynasis 1	C.I. Dispersinis mėlynasis 124	C.I. Dispersinis raudonasis 11
C.I. Dispersinis mėlynasis 3	C.I. Dispersinis rudasis 1	C.I. Dispersinis raudonasis 17
C.I. Dispersinis mėlynasis 7	C.I. Dispersinis oranžinis 1	C.I. Dispersinis geltonasis 1
C.I. Dispersinis mėlynasis 26	C.I. Dispersinis oranžinis 3	C.I. Dispersinis geltonasis 3
C.I. Dispersinis mėlynasis 35	C.I. Dispersinis oranžinis 37	C.I. Dispersinis geltonasis 9
C.I. Dispersinis mėlynasis 102	C.I. Dispersinis oranžinis 76	C.I. Dispersinis geltonasis 39
C.I. Dispersinis mėlynasis 106	C.I. Dispersinis raudonasis 1	C.I. Dispersinis geltonasis 49

3 priedėlis

GERIAUSI PRIEINAMI GAMYBOS BŪDAI SKALBIMO, DŽIOVINIMO IR KIETINIMO ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO SRITYJE

Sritis	GPGB
1. Bendrasis energijos valdymas	1.1. Matavimo prietaisų naudojimas 1.2. Procesų stebėseną ir automatinę srauto valdymo, pildymo, temperatūros ir laiko kontrolės sistemas 1.3. Vamzdyno, vožtuvų ir jungių izoliavimas 1.4. Reguluojamojo sūkių dažnio elektros varikliai ir siurbliai 1.5. Uždarą dizaino mašinos, kad garų nuostoliai būtų kuo mažesni 1.6. Pakartotinis vandens ir kitų skysčių naudojimas ir (arba) perdirbimas periodiniuose procesuose 1.7. Šilumos atgavimas, pvz., iš skalavimo vandens, garų kondensato, procesų metu ištraukto oro, išmetamųjų dujų
2. Skalavimo ir skalavimo procesai	2.1. Aušinimo vandens kaip technologinio vandens naudojimas 2.2. Perpildos skalavimo pakeitimas drenažo/prietakos skalbimu 2.3. Išmaniųjų skalavimo technologijų taikymas naudojant vandens srauto reguliatorius ir priešinę srovę 2.4. Šilumokaičių įrengimas
3. Džiovinimas ir kietinimas naudojant plėtimo rėmus	3.1. Oro srauto optimizavimas 3.2. Apgaubų izoliavimas 3.3. Efektyvių degiklių sistemų įrengimas 3.4. Šilumos atgavimo sistemų įrengimas

Pastaba

Be pirmiau nurodytų GPGB, atsižvelgiama į naujus ES valstybių narių valdžios institucijų po Europos Komisijos orientacinio tekstilės geriausių prieinamų gamybos būdų dokumento (2003) paskelbimo nurodymus ir rekomenduojamus GPGB.